叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 古腾堡计划埃德蒙·伯克作(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

2. 古腾堡计划埃德蒙·伯克作(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划埃德蒙·伯克作(Index of the Project Gutenberg Works of)

['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːrks] [ʌv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

['edmənd] [bɜːrk]
EDMUND **BURKE**
埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔːr] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪtəlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **many** **of** **the** **titles** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 许多 的 这 标题 到 看法 一个 链接

点击许多标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents][fɔːr; fər] [ðæt] ['vɑːljəm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɑːn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

[θɔːts] [ɑːn][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ˌdɪskən'tents]
THOUGHTS **ON** **THE** **PRESENT** **DISCONTENTS**
想法 在 这 展示 不满

关于当前不满情绪的思考

['spiːtʃɪz] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
**#** **SPEECHES** **AND** **WRITINGS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
演讲 和 著作 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的演讲和著作

['spiːtʃɪz] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
**#** **SPEECHES** **AND** **WRITINGS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
演讲 和 著作 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的演讲和著作

['vɑːl] .
 # # VOL .
卷 .

卷。

[aɪ] . [ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
I . THE WORKS OF EDMUND BURKE
我 . 这 作品 的 埃德蒙 伯克

一、埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
 # # VOL .
卷 .

卷。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF EDMUND BURKE
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
 # # VOL .
卷 .

卷。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF EDMUND BURKE
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
 # # VOL .
卷 .

卷。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF EDMUND BURKE
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
 # # VOL .
卷 .

卷。

[viː] . [ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
V . THE WORKS OF EDMUND BURKE
V . 这 作品 的 埃德蒙 伯克

五、埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[ˌaɪ'ɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[eks] . [ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
X **.** **THE** **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
X . 这 作品 的 埃德蒙 伯克

十、埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI **:**
十一 .

十一、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

['vɑːl] .
**#** **VOL** **.**
卷 .

卷。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克的作品

[teiblz] [ʌv; əv] ['kɑːntents] [ʌv; əv] ['vɑːljəmz]
TABLES **OF** **CONTENTS** **OF** **VOLUMES**
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

['bɝːks] [spiːtʃ]
BURKE'S **SPEECH**
伯克的 演讲

伯克的演讲

[ɑːn] [kənˌsɪli'eɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ə'merɪkə]
ON **CONCILIATION** **WITH** **AMERICA**
在 和解 和 美国

关于与美国的和解

[baɪ] ['edmənd] [bɜːrk]
By **Edmond** **Burke**
经过 埃德蒙 伯克

作者：埃德蒙·伯克

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

['edmənd] [bɜ:rk]
EDMUND **BURKE**
埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克

[bɜ:rk] [æz; əz][ə; eɪ] ['steɪtsmən]
BURKE **AS** **A** **STATESMAN**
伯克 作为 一个 政治家

伯克作为政治家

[ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['raɪtɚz] ['kʌmɪŋ] [ɪ'mi:diətli] [bɪ'fɔ:r] [bɜ:rk]
A **GROUP** **OF** **WRITERS** **COMING** **IMMEDIATELY** **BEFORE** **BURKE**
一个 团体 的 作家 未来 立即地 前 伯克

一群作家紧随伯克之后

[ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['raɪtɚz] [kən'tempəreri] [wɪð; wɪθ] [bɜ:rk]
A **GROUP** **OF** **WRITERS** **CONTEMPORARY** **WITH** **BURKE**
一个 团体 的 作家 当代的 和 伯克

与伯克同时代的一群作家

[bɜ:rk] [ɪn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
BURKE **IN** **LITERATURE**
伯克 在 文学

伯克在文学中

[ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['raɪtɚz] ['kʌmɪŋ] [ɪ'mi:diətli] ['æftər] [bɜ:rk]
A **GROUP** **OF** **WRITERS** **COMING** **IMMEDIATELY** **AFTER** **BURKE**
一个 团体 的 作家 未来 立即地 后 伯克

紧随伯克之后的一群作家

['tɑ:pɪks] [fɔ:r; fər] ['speʃ(ə)l] [rɪ'pɔ:rts]
TOPICS **FOR** **SPECIAL** **REPORTS**
主题 为了 特别的 报告

专题报道主题

[ˌbɪbli'ɑ:grəfi]
BIBLIOGRAPHY
参考书目

参考书目

['edmənd] [bɜ:rk] : [ɑ:n] ['mu:vɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˌrɛzə'lu:ʃənz] [fɔ:r; fər] [kənˌsɪli'eɪʃn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
EDMUND **BURKE** **:** **ON** **MOVING** **HIS** **RESOLUTIONS** **FOR** **CONCILIATION** **WITH** **THE**
埃德蒙 伯克 : 在 移动 他的 决议 为了 和解 和 这
['kɑ:ləniz] .
COLONIES **.**
殖民地 .

埃德蒙·伯克：关于提出与殖民地和解的决议。

[haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] , [mɑ:rtʃ] - , -
HOUSE **OF** **COMMONS** **,** **MARCH** **22** **,** **1775**
房子 的 公共领域 , 行进 - , -

下议院，1775年3月22日

['futnəuts]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spi:tʃɪz] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜ:rk] .
SELECTIONS FROM THE SPEECHES AND WRITINGS OF EDMUND BURKE .
选择 从 这 演讲 和 著作 的 埃德蒙 伯克 .

埃德蒙·伯克演讲和著作选集。

[baɪ] ['edmənd] [bɜ:rk]
By Edmund Burke
经过 埃德蒙 伯克

埃德蒙·伯克

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] .
INTRODUCTORY ESSAY .
引言 散文 .

引言。

[ə'pendɪks] .
APPENDIX .
附录 .

附录。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spi:tʃɪz] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] ['edmənd] [bɜ:rk] .
SELECTIONS FROM THE SPEECHES AND WRITINGS OF EDMUND BURKE .
选择 从 这 演讲 和 著作 的 埃德蒙 伯克 .

埃德蒙·伯克演讲和著作选集。

['neɪtʃər] [ænd; ənd] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] .
NATURE AND FUNCTIONS OF THE HOUSE OF COMMONS .
自然 和 函数 的 这 房子 的 公共领域 .

下议院的性质和职能。

['retrəspekt] [ænd; ənd] [ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n] .
RETROSPECT AND RESIGNATION .
回顾 和 辞职 .

回顾与接受。

['mɑ:dəsti] [ʌv; əv][maɪnd] .
MODESTY OF MIND .
谦逊 的 头脑 .

谦逊的品格。

['nu:tən] [ænd; ənd] ['neɪtʃər] .
NEWTON AND NATURE .
牛顿 和 自然 .

牛顿与自然。

['θi:əri] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
THEORY AND PRACTICE .
理论 和 实践 .

理论与实践。

[ɪn'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kəm'pærɪsn] .
INDUCTION AND COMPARISON .
就职 和 比较 .

归纳与比较。

[dɪ'vaɪn] ['paʊər] [ɑ:n][ðə; ði]['hju:mən][aɪ'di:ə] .
DIVINE POWER ON THE HUMAN IDEA .
神圣的 力量 在 这 人类 主意 .

神力对人类思想的影响。

['juːniən] [ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] [dred] [ɪn] [rɪ'lɪdʒən] .
UNION OF LOVE AND DREAD IN RELIGION .
联盟 的 爱 和 恐惧 在 宗教 .

宗教中爱与恐惧的结合。

['ɑːfɪs] [ʌv; əv] ['sɪmpəθi] .
OFFICE OF SYMPATHY .
办公室 的 同情 .

慰问办公室。

[wɜːrdz] .
WORDS .
字 .

字。

['neɪtʃər] [æn'tɪsɪpeɪt] [mæn] .
NATURE ANTICIPATES MAN .
自然 预计 男人 .

大自然预见了人类。

[self] - [ɪn'spekʃ(ə)n] .
SELF - INSPECTION .
自己 - 检查 .

自我检查。

['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əb'skjʊr] .
POWER OF THE OBSCURE .
力量 的 这 朦胧 .

默默无闻的力量。

['fiːmeɪl] ['bjuːti] .
FEMALE BEAUTY .
女性 美丽 .

女性之美。

['nɑːv(ə)lti] [ænd; ənd] [ˌkjʊri'ɑːsəti] .
NOVELTY AND CURIOSITY .
新奇 和 好奇心 .

新奇与好奇。

['pleʒərz] [ʌv; əv] [ə'nælədʒi] .
PLEASURES OF ANALOGY .
快乐 的 类比 .

类比的乐趣。

[æm'bɪʃ(ə)n] .
AMBITION .
志向 .

志向。

[ɪk'stɛnʃənz] [ʌv; əv] ['sɪmpəθi] .
EXTENSIONS OF SYMPATHY .
扩展 的 同情 .

同情心的延伸。

[fə'lɑːsəfi] [ʌv; əv] [teɪst] .
PHILOSOPHY OF TASTE .
哲学 的 品尝 .

品味哲学。

['klɪrnəs] [ænd; ənd] [streŋθ] [ɪn] [staɪl] .
CLEARNESS AND STRENGTH IN STYLE .
清晰度 和 力量 在 风格 .

风格清晰有力。

['juːnəti][ʌv; əv][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .
UNITY **OF** **IMAGINATION** **.**
统一 的 想像力 .

想象力的统一。

[ɪ'fekt] [ʌv; əv] [wɜːrdz] .
EFFECT **OF** **WORDS** **.**
影响 的 字 .

言语的影响。

[ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] .
INVESTIGATION **.**
调查 .

调查。

[sə'blaɪm] .
SUBLIME **.**
升华 .

升华。

[əb'skjʊrəti] .
OBSCURITY **.**
朦胧 .

朦胧。

['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] [teɪst] .
PRINCIPLES **OF** **TASTE** **.**
原则 的 品尝 .

味觉原则。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] .
THE **BEAUTIFUL** **.**
这 美丽的 .

美丽的。

[ðə; ði] ['riːəl] [ænd; ənd][ðə; ði][aɪ'diːəl] .
THE **REAL** **AND** **THE** **IDEAL** **.**
这 真实的 和 这 理想的 .

现实与理想。

['dʒʌdʒmənt] [ɪn] [ɑːrt] .
JUDGMENT **IN** **ART** **.**
判断 在 艺术 .

判决书

['mɔːrəl] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] ['læŋgwɪdʒ] .
MORAL **EFFECTS** **OF** **LANGUAGE** **.**
道德 效果 的 语言 .

语言的道德影响。

[sɪ'kjʊrəti] [ʌv; əv] [truːθ] .
SECURITY **OF** **TRUTH** **.**
安全 的 真相 .

真相的安全。

[ˌɪmɪ'teɪʃn] [æn; ən] [ɪn'stɪŋktɪv] [lɔː] .
IMITATION **AN** **INSTINCTIVE** **LAW** **.**
模仿 一个 本能 法律 .

模仿是一种本能规律。

['stændərd] [ʌv; əv] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [teɪst] .
STANDARD **OF** **REASON** **AND** **TASTE** **.**
标准 的 原因 和 品尝 .

理性和品味的标准。

[juːz] [ʌv; əv] ['θiːəri] .
USE **OF** **THEORY** **.**
使用 的 理论 .

理论的应用。

[pə'lɪtɪk(ə)l] ['aʊtˌkæsts] .
POLITICAL **OUTCASTS** **.**
政治的 被排斥者 .

政治弃儿。

[ɪn'dʒʌstɪs] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [eɪdʒ] .
INJUSTICE **TO** **OUR** **OWN** **AGE** **.**
不公正 到 我们的 自己的 年龄 .

对我们这个时代的不公。

[fɔːls] [ˌkəʊə'lɪʃənz] .
FALSE **COALITIONS** **.**
错误的 联盟 .

虚假联盟。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪm'pɪrɪsɪzəm] .
POLITICAL **EMPIRICISM** **.**
政治的 经验主义 .

政治经验主义。

[ə; eɪ] ['vɪʒəneri] .
A **VISIONARY** **.**
一个 有远见的 .

一位有远见的人。

['pɑːrti] [dɪ'vɪʒnz] .
PARTY **DIVISIONS** **.**
派对 部门 .

党派分歧。

[dɪ'kɔːrəm] [ɪn] ['pɑːrti] .
DECORUM **IN** **PARTY** **.**
礼仪 在 派对 .

聚会中的礼仪。

[nɑːt] [soʊ][bæd][æz; əz][wiː; wi] [siːm] .
NOT **SO** **BAD** **AS** **WE** **SEEM** **.**
不是 所以 坏的 作为 我们 似乎 .

并没有我们看起来那么糟糕。

['pɑːlətɪks] [wɪ'ðaʊt] ['prɪnsəp(ə)l] .
POLITICS **WITHOUT** **PRINCIPLE** **.**
政治 没有 原则 .

没有原则的政治。

['mɔːrəl] [dɪ'beɪsmənt] [prə'gresɪv] .
MORAL **DEBASEMENT** **PROGRESSIVE** **.**
道德 贬值 进步 .

道德沦丧的渐进过程。

['despətɪzəm] .
DESPOTISM **.**
专制主义 .

专制主义。

['dʒʌdʒmənt] [ænd; ənd] ['pɑːləsi] .
JUDGMENT **AND** **POLICY** **.**
判断 和 政策 .

判断与政策。

['pɑːpjələr] [ˌdɪskən'tent] .
POPULAR **DISCONTENT** **.**
受欢迎的 不满 .

热门内容。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['rʊlər] .
THE **PEOPLE** **AND** **THEIR** **RULERS** **.**
这 人们 和 他们的 统治者 .

人民和他们的统治者。

['gʌvərnmənt] ['feɪvərɪtɪzəm] .
GOVERNMENT **FAVOURITISM** **.**
政府 偏爱 .

政府偏袒。

[ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ænd; ənd] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .
ADMINISTRATION **AND** **LEGISLATION** **.**
行政 和 立法 .

行政和立法。

['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] .
INFLUENCE **OF** **THE** **CROWN** **.**
影响 的 这 王冠 .

王室的影响。

[vɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
VOICE **OF** **THE** **PEOPLE** **.**
嗓音 的 这 人们 .

人民之声。

['fæləsi] [ʌv; əv] [ɪk'striːmz] .
FALLACY **OF** **EXTREMES** **.**
谬论 的 极端情况 .

极端谬误。

['praɪvət] ['kærəktər] [ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔːr; fər] ['pʌblɪk] ['kɑːnfɪdəns] .
PRIVATE **CHARACTER** **A** **BASIS** **FOR** **PUBLIC** **CONFIDENCE** **.**
私人的 特点 一个 基础 为了 民众 信心 .

个人品行是赢得公众信任的基础。

[prɪ'venʃn] .
PREVENTION **.**
预防 .

预防。

['kɑːnfɪdəns] [ɪn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
CONFIDENCE **IN** **THE** **PEOPLE** **.**
信心 在 这 人们 .

对人民的信心。

[fɔːls] ['mæksəmz] [ə'suːmd] [æz; əz] [fɜːrst] ['prɪnsəp(ə)lz] .
FALSE **MAXIMS** **ASSUMED** **AS** **FIRST** **PRINCIPLES** **.**
错误的 格言 假定 作为 第一的 原则 .

将错误的格言当作第一原则。

[lɔːrd] ['tʃætəm] .
LORD **CHATHAM** **.**
主 查塔姆 .

查塔姆勋爵。

['grɛnˌvɪl] .
GRENVILLE **.**
格伦维尔 .

格伦维尔。

[tʃɑ:rlz] ['taʊnˌʃɛnd] .
CHARLES TOWNSHEND .
查尔斯 汤森德 .

查尔斯·汤森德。

['pɑ:rti] [ænd; ənd] [pleɪs] .
PARTY AND PLACE .
派对 和 地方 .

派对和地点。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [kə'nekʃnz] .
POLITICAL CONNECTIONS .
政治的 连接 .

政治关系。

[nu:'trælətɪ] .
NEUTRALITY .
中立 .

中立。

['wi:knəs] [ɪn] ['gʌvərnmənt] .
WEAKNESS IN GOVERNMENT .
弱点 在 政府 .

政府软弱。

[ə'merɪkən] ['prɑ:gres] .
AMERICAN PROGRESS .
美国人 进步 .

美国进步组织。

[ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n] , [nɑ:t] ['fækʃ(ə)n] .
COMBINATION , NOT FACTION .
组合 , 不是 派 .

是组合，不是派系。

[greɪt] [men] .
GREAT MEN .
伟大的 男士 .

伟人。

['paʊər] [ʌv; əv] [kən'stituənts] .
POWER OF CONSTITUENTS .
力量 的 成分 .

选民的力量。

['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [pleɪs] [ɪn] ['gʌvərnmənt] .
INFLUENCE OF PLACE IN GOVERNMENT .
影响 的 地方 在 政府 .

地域对政府的影响。

[tæk'seɪʃn] [ɪn'vɑ:lvz] ['prɪnsəp(ə)l] .
TAXATION INVOLVES PRINCIPLE .
税收 涉及 原则 .

税收涉及本金。

[gʊd] ['membər] [ʌv; əv] ['pɑ:rləmənt] .
GOOD MEMBER OF PARLIAMENT .
好的 成员 的 议会 .

优秀的议员。

['fɪʃəri:z] [ʌv; əv] [nu:] ['ɪŋgləɪnd] .
FISHERIES OF NEW ENGLAND .
渔业 的 新的 英格兰 .

新英格兰渔业。

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['pɑːrləmənt] .
PREPARATION FOR PARLIAMENT .
准备 为了 议会 .

议会准备工作。

['bæθərst] [ænd; ənd] [ə'mɛrɪkəz] ['fjuːtʃər] .
BATHURST AND AMERICA'S FUTURE .
巴瑟斯特 和 美国的 未来 .

巴瑟斯特与美国的未来。

['kændɪd] ['pɑːləsi] .
CANDID POLICY .
坦率 政策 .

坦诚政策。

['wɪzdəm] [ʌv; əv] [kən'seʃ(ə)n] .
WISDOM OF CONCESSION .
智慧 的 让步 .

让步的智慧。

[ˌmægnə'nɪməti] .
MAGNANIMITY .
海量 .

海量。

['duːti] [ʌv; əv] [reprɪ'zentətɪv] .
DUTY OF REPRESENTATIVES .
责任 的 代表 .

代表的职责。

[pruː'denʃ(ə)l] ['saɪləns] .
PRUDENTIAL SILENCE .
审慎 沉默 .

谨慎的沉默。

[kə'loʊniəl] [taɪz] .
COLONIAL TIES .
殖民 领带 .

殖民联系。

['gʌvərnmənt] [ænd; ənd] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .
GOVERNMENT AND LEGISLATION .
政府 和 立法 .

政府与立法。

['pɑːrləmənt] .
PARLIAMENT .
议会 .

议会。

['mɔːrəl] ['lɛvələrz] .
MORAL LEVELLERS .
道德 均衡器 .

道德平等者。

['pʌblɪk] ['sæləri] [ænd; ənd] [ˌpeɪtri'ɑːtɪk] ['sɜːrvɪs] .
PUBLIC SALARY AND PATRIOTIC SERVICE .
民众 薪水 和 爱国 服务 .

公共薪酬与爱国服务。

['ræʃ(ə)nəl] ['lɪbərti] .
RATIONAL LIBERTY .
合理的 自由 .

理性自由。

['aɪərlənd] [ænd; ənd] ['mægnə] ['kɑːrtə] .
IRELAND **AND** **MAGNA** **CHARTA** **.**
爱尔兰 和 玛格纳 图表 .

爱尔兰与大宪章。

['kɑːləniz] [ænd; ənd] ['brɪtɪʃ] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] .
COLONIES **AND** **BRITISH** **CONSTITUTION** **.**
殖民地 和 英国的 宪法 .

殖民地与英国宪法。

[rɪ'sɪprək(ə)l] ['kɑːnfɪdəns] .
RECIPROCAL **CONFIDENCE** **.**
互惠的 信心 .

相互信任。

['penʃənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊn] .
PENSIONS **AND** **THE** **CROWN** **.**
养老金 和 这 王冠 .

养老金与王室。

[kə'loʊniəl] ['prɑːgres] .
COLONIAL **PROGRESS** **.**
殖民 进步 .

殖民扩张。

['fjuːd(ə)l] ['prɪnsəp(ə)lz] [ænd; ənd] ['mɑːdərn] [taɪmz] .
FEUDAL **PRINCIPLES** **AND** **MODERN** **TIMES** **.**
封建 原则 和 现代的 时代 .

封建原则与现代。

[rɪ'strɪktɪv] ['vɜːrtʃʊ] .
RESTRICTIVE **VIRTUES** **.**
限制性的 美德 .

限制性美德。

['laɪbələr] [ʌv; əv]['hjuːmən] ['neɪtʃər] .
LIBELLERS **OF** **HUMAN** **NATURE** **.**
诽谤者 的 人类 自然 .

诽谤人性者。

[rɪ'fjuːz(ə)l] [ə; eɪ] ['revənuː] .
REFUSAL **A** **REVENUE** **.**
拒绝 一个 收入 .

拒绝收入。

[ə; eɪ] ['pɑːrti] [mæn] .
A **PARTY** **MAN** **.**
一个 派对 男人 .

一个派对狂人。

['peɪtriətɪzəm] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] ['ɪnkʌm] .
PATRIOTISM **AND** **PUBLIC** **INCOME** **.**
爱国主义 和 民众 收入 .

爱国主义与公共收入。

[ə'merɪkən] ['prɑːtɪstəntɪzəm] .
AMERICAN **PROTESTANTISM** **.**
美国人 新教 .

美国基督教新教。

[raɪt] [ʌv; əv] [tæk'seɪʃn] .
RIGHT **OF** **TAXATION** **.**
正确的 的 税收 .

征税权。

[kən'træktɪd] [vjuːz] .
CONTRACTED VIEWS .
合同 浏览 .

缩减视图。

[ə'sɪməˌleɪtɪŋ] ['paʊər] [ʌv; əv] ['kɑːntækt] .
ASSIMILATING POWER OF CONTACT .
同化 力量 的 接触 .

吸收接触的力量。

['pruːd(ə)ns] [ʌv; əv] ['taɪmli] [rɪ'fɔːrm] .
PRUDENCE OF TIMELY REFORM .
谨慎 的 及时 改革 .

审慎的及时改革。

['dɪfəkəltɪz] [ʌv; əv] [rɪ'fɔːməz] .
DIFFICULTIES OF REFORMERS .
困难 的 改革者 .

改革者面临的困难。

[fə'lɑːsəfi] [ʌv; əv] ['kɑːmɜːrs] .
PHILOSOPHY OF COMMERCE .
哲学 的 商业 .

商业哲学。

['θiːəraɪzɪŋˌ'θɪraɪzɪŋ] [ˌpɑːlə'tɪʃnz] .
THEORIZING POLITICIANS .
理论化 政治家 .

政治家的理论。

[ɪ'kɑːnəmi] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] ['spɪrɪt] .
ECONOMY AND PUBLIC SPIRIT .
经济 和 民众 精神 .

经济与公共精神。

[rɪ'fɔːrm] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [prə'gresɪv] .
REFORM OUGHT TO BE PROGRESSIVE .
改革 应该 到 是 进步 .

改革应当是进步的。

['sɪv(ə)l] ['friːdəm] .
CIVIL FREEDOM .
民用 自由 .

公民自由。

['tendənsiz] [ʌv; əv] ['paʊər] .
TENDENCIES OF POWER .
倾向 的 力量 .

权力倾向。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [gʊd] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] ['benɪfɪt] .
INDIVIDUAL GOOD AND PUBLIC BENEFIT .
个人 好的 和 民众 益处 .

个人利益与公共利益。

['pʌblɪk] [kə'rʌpʃ(ə)n] .
PUBLIC CORRUPTION .
民众 腐败 .

公共腐败。

['kruːəlti] [ænd; ənd] ['kaʊərdɪs] .
CRUELTY AND COWARDICE .
残酷 和 怯懦 .

残忍和懦弱。

[bæd] [lɔːz] [prə'duːs] [beɪs] [sʌb'sɜːrviənsi] .
BAD **LAWS** **PRODUCE** **BASE** **SUBSERVIENCY** **.**
坏的 法律 生产 根据 从属关系 .

恶法滋生奴性。

[fɔːls] [rɪ'gret] .
FALSE **REGRET** **.**
错误的 后悔 .

虚假的后悔。

['brɪtɪʃ] [də'mɪnjən] [ɪn] [iːst] ['ɪndiə] .
BRITISH **DOMINION** **IN** **EAST** **INDIA** **.**
英国的 统治权 在 东方 印度 .

英属东印度公司。

[pə'lɪtɪk(ə)l] ['tʃærəti] .
POLITICAL **CHARITY** **.**
政治的 慈善机构 .

政治慈善。

['iːvəlz] [ʌv; əv] [dɪ'strækʃ(ə)n] .
EVILS **OF** **DISTRACTION** **.**
罪恶 的 分心 .

分心的危害。

[tʃɑːrlz] [fɑːks] .
CHARLES **FOX** **.**
查尔斯 狐狸 .

查尔斯·福克斯。

[ðə; ði] [ɪm'præktɪkəbl] [ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] .
THE **IMPRACTICABLE** **UNDESIRABLE** **.**
这 不切实际 不理想的 .

不切实际的，不理想的。

[ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːmənz] .
CONSTITUTION **OF** **THE** **COMMONS** **.**
宪法 的 这 公共领域 .

公地宪章。

[ɪ'mɒljʊmənts] [ʌv; əv] ['ɑːfɪs] .
EMOLUMENTS **OF** **OFFICE** **.**
薪酬 的 办公室 .

职务酬金。

['mɔːrəl] [dɪ'stɪŋkʃənz] .
MORAL **DISTINCTIONS** **.**
道德 区别 .

道德区别。

[ɪ'lektəz] [ænd; ənd] [reprɪ'zentətɪv] .
ELECTORS **AND** **REPRESENTATIVES** **.**
选举人 和 代表 .

选民和代表。

['pɑːpjələr] [ə'pɪnjən]
POPULAR **OPINION**
受欢迎的 观点

大众观点

[ə; eɪ] [fə'leɪʃəs] ['stændərd] .
A **FALLACIOUS** **STANDARD** **.**
一个 谬误的 标准 .

一个错误的准则。

['ɪŋglɪʃ]	[ˌrefər'meɪʃn]	.
ENGLISH	**REFORMATION**	**.**
英语	改革	.

英国宗教改革。

[proʊ'skrɪpʃn]	.
PROSCRIPTION	**.**
禁令	.

禁忌。

[dʒʌst]	['friːdəm]	.
JUST	**FREEDOM**	**.**
只是	自由	.

公正的自由。

['ɪŋgləndz]	['embəsi]	[tuː; tə]	[ə'merɪkə]	.
ENGLAND'S	**EMBASSY**	**TO**	**AMERICA**	**.**
英格兰的	大使馆	到	美国	.

英国驻美国大使馆。

['haʊərd]	,	[ðə; ði]	[fɪ'lænθrəpɪst]	.
HOWARD	**,**	**THE**	**PHILANTHROPIST**	**.**
霍华德	,	这	慈善家	.

霍华德，慈善家。

[ˌpɑːrlə'mentri]	['retrəspekt]	.
PARLIAMENTARY	**RETROSPECT**	**.**
议会	回顾	.

议会回顾。

['piːp(ə)l]	[ænd; ənd]	['pɑːrləmənt]	.
PEOPLE	**AND**	**PARLIAMENT**	**.**
人们	和	议会	.

人民与议会。

[rɪ'fɔːrmd]	['sɪv(ə)l]	[lɪst]	.
REFORMED	**CIVIL**	**LIST**	**.**
改革后的	民用	列表	.

改革后的文官名册。

[frentʃ]	[ænd; ənd]	['ɪŋglɪʃ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	.
FRENCH	**AND**	**ENGLISH**	**REVOLUTION**	**.**
法语	和	英语	革命	.

法国大革命和英国大革命。

[ɑːrmd]	['dɪsəplɪn]	.
ARMED	**DISCIPLINE**	**.**
武装	纪律	.

武装纪律。

['gɪldɪd]	['despətɪzəm]	.
GILDED	**DESPOTISM**	**.**
镀金	专制主义	.

镀金的专制主义。

['aʊər; ɑːr]	[frentʃ]	['deindʒəz]	.
OUR	**FRENCH**	**DANGERS**	**.**
我们的	法语	危险	.

我们的法国危机。

[sɜːr]	[dʒɔːrdʒ]	['sɑːvɪl]	.
SIR	**GEORGE**	**SAVILLE**	**.**
先生	乔治	萨维尔	.

乔治·萨维尔爵士。

[kə'rʌpʃ(ə)n] [nɑːt] [self] - [rɪ'fɔːrmd] .
CORRUPTION NOT SELF - REFORMED .
腐败 不是 自己 - 改革后的 .

腐败不会自行根除。

[ðə; ði] [braibd] [ænd; ənd][ðə; ði]['braɪbərz] .
THE BRIBED AND THE BRIBERS .
这 受贿 和 这 行贿者 .

受贿者和行贿者。

['haɪdɚ] ['æli] .
HYDER ALI .
海德 阿里 .

海德·阿里。

[ˌrefər'meɪʃn] [ænd; ənd] ['ænərki] ['kɔntræstid] [ænd; ənd] [kəm'perd] .
REFORMATION AND ANARCHY CONTRASTED AND COMPARED .
改革 和 无政府状态 对比 和 比较的 .

宗教改革与无政府状态的对比与比较。

['kɑːnfɪdəns] [ænd; ənd] ['dʒeləsi] .
CONFIDENCE AND JEALOUSY .
信心 和 妒忌 .

自信与嫉妒。

[ɪ'kɑːnəmi] [ʌv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] .
ECONOMY OF INJUSTICE .
经济 的 不公正 .

不公正的经济。

[səb'sɪstəns] [ænd; ənd] ['revənuː] .
SUBSISTENCE AND REVENUE .
生存 和 收入 .

生存与收入。

[ə'θɔːrəti] [ænd; ənd] [viː'næləti] .
AUTHORITY AND VENALITY .
权威 和 贪婪 .

权威与贪婪。

[prɪ'rɑːgətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd] ['prɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv] ['pɑːrləmənt] .
PREROGATIVE OF THE CROWN AND PRIVILEGE OF PARLIAMENT .
特权 的 这 王冠 和 特权 的 议会 .

王室特权和议会特权。

[bɜːrk] [ænd; ənd][fɑːks] .
BURKE AND FOX .
伯克 和 狐狸 .

伯克和福克斯。

[pɪrz] [ænd; ənd] ['kɑːmənz] .
PEERS AND COMMONS .
同龄人 和 公共领域 .

同级和公共领域。

['nætʃ(ə)rəl] [self] - [dɪ'strʌkʃn] .
NATURAL SELF - DESTRUCTION .
自然的 自己 - 破坏 .

自然自毁。

[ðə; ði] [kɑɹ'nætɪk] .
THE CARNATIC .
这 卡纳提克 .

卡纳提克河。

['æbstrækt] ['θiːəri] [ʌv; əv]['hjuːmən] ['lɪbərti] .
ABSTRACT THEORY OF HUMAN LIBERTY .
抽象的 理论 的 人类 自由 .

人类自由的抽象理论。

['pɑːlətɪks] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʊlpɪt] .
POLITICS AND THE PULPIT .
政治 和 这 讲坛 .

政治与讲坛。

[aɪ'diːə][ʌv; əv] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] .
IDEA OF FRENCH REVOLUTION .
主意 的 法语 革命 .

法国大革命的思想。

[ˌpeɪtri'ɑːtɪk] [dɪ'stɪŋkʃn] .
PATRIOTIC DISTINCTION .
爱国 区别 .

爱国荣誉。

['kɪŋli] ['paʊər] [nɑːt] [beɪst] [ɑːn] ['pɑːpjələr] [tʃɔɪs] .
KINGLY POWER NOT BASED ON POPULAR CHOICE .
王者 力量 不是 基于 在 受欢迎的 选择 .

君权并非建立在民意之上。

['priːtʃɪŋ] [dɪ'mɑːkrəsi] [ʌv; əv] [dɪ'sent] .
PREACHING DEMOCRACY OF DISSENT .
布道 民主 的 异议 .

宣扬异议民主。

['dʒɑːrgən][ʌv; əv] [rɪ'pʌblɪkənɪzəm] .
JARGON OF REPUBLICANISM .
行话 的 共和主义 .

共和党术语。

[kən'sɜːrvətɪv] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [ɪn'herɪtɪd] ['friːdəm] .
CONSERVATIVE PROGRESS OF INHERITED FREEDOM .
保守的 进步 的 遗传 自由 .

继承自由的保守进步。

[ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kə'rekʃn] .
CONSERVATION AND CORRECTION .
保护 和 更正 .

保护与矫正。

[hə'redɪteri] [sək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [kraʊn] .
HEREDITARY SUCCESSION OF ENGLISH CROWN .
遗传 演替 的 英语 王冠 .

英国王位世袭继承。

['limits] [ʌv; əv] ['ledʒɪsleɪtɪv] [kə'pæsəti] .
LIMITS OF LEGISLATIVE CAPACITY .
限制 的 立法 容量 .

立法能力的局限性。

['aʊər; ɑːr] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , [nɑːt] ['fæbrɪkeɪtɪd] , [bʌt; bət] [ɪn'herɪtɪd] .
OUR CONSTITUTION , NOT FABRICATED , BUT INHERITED .
我们的 宪法 , 不是 制造 , 但 遗传 .

我们的宪法不是捏造的，而是继承的。

[loʊ] [eɪmz] [ænd; ənd] [loʊ] ['ɪnstrʊmənts] .
LOW AIMS AND LOW INSTRUMENTS .
低的 目标 和 低的 仪器 .

目标低下，手段匮乏。

[haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] ['kɔntræstid] [wɪð; wɪθ] ['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] .
HOUSE OF COMMONS CONTRASTED WITH NATIONAL ASSEMBLY .
房子 的 公共领域 对比 和 国家的 集会 .

下议院与国民议会形成对比。

['prɑ:pərti] , [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ə'bɪləti] , [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] ['pɑ:rləmənt] .
PROPERTY , MORE THAN ABILITY , REPRESENTED IN PARLIAMENT .
财产 , 更多的 比 能力 , 代表 在 议会 .

财产而非能力，才是议会的真正代表。

['vɜ:rtʃu:] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] ['kwɑ:lɪfaɪ] [fɔ:r; fər] ['gʌvərnmənt] .
VIRTUE AND WISDOM QUALIFY FOR GOVERNMENT .
美德 和 智慧 资格 为了 政府 .

德行与智慧是执政的必要条件。

['nætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd]['sɪv(ə)l] [raɪts] .
NATURAL AND CIVIL RIGHTS .
自然的 和 民用 权利 .

自然权利和公民权利。

[mə'ri:] [ˌæntwɑ:'net] .
MARIE ANTOINETTE .
玛丽 安托瓦内特 .

玛丽·安托瓦内特。

['spɪrɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [ænd; ənd][ðə; ði] ['spɪrɪt] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] .
SPIRIT OF A GENTLEMAN AND THE SPIRIT OF RELIGION .
精神 的 一个 绅士 和 这 精神 的 宗教 .

绅士精神与宗教精神。

['paʊər] [sə'vaivz] [ə'pɪnjən] .
POWER SURVIVES OPINION .
力量 幸存 观点 .

权力凌驾于舆论之上。

['ʃɪvəlri] [ə; eɪ] ['mɔrəlaiziŋ] [tʃɑ:rm] .
CHIVALRY A MORALIZING CHARM .
骑士精神 一个 道德说教 魅力 .

骑士精神是一种道德教化的魅力。

['seɪkrɪdnəs] [ʌv; əv] ['mɔ:rəl] ['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] .
SACREDNESS OF MORAL INSTINCTS .
神圣 的 道德 本能 .

道德本能的神圣性。

[pə'rent(ə)l] [ɪk'spɪriəns] .
PARENTAL EXPERIENCE .
父母 经验 .

父母的经历。

[ˌrevə'lu:ʃəneri] [si:n] .
REVOLUTIONARY SCENE .
革命性的 场景 .

革命场景。

[ɪ'kɑ:nəmi] [ɑ:n] [steɪt] ['prɪnsəp(ə)lz] .
ECONOMY ON STATE PRINCIPLES .
经济 在 状态 原则 .

以国家原则为基础的经济。

[ˌfɪlə'sɑ:fɪk(ə)l] ['vænəti] ; [ɪts] ['mæksəmz] , [ænd; ənd] [ɪ'fekts] .
PHILOSOPHICAL VANITY ; ITS MAXIMS , AND EFFECTS .
哲学 虚荣 ; 它是 格言 , 和 效果 .

哲学的虚荣心；它的格言和影响。

['juːnəti]	[bɪ'twiːn]	[tʃɜːrtʃ]	[ænd; ənd]	[steɪt]	.
UNITY	**BETWEEN**	**CHURCH**	**AND**	**STATE**	**.**
统一	之间	教会	和	状态	.

政教合一。

['trɪp(ə)l]	['beɪsɪs]	[ʌv; əv]	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	.
TRIPLE	**BASIS**	**OF**	**FRENCH**	**REVOLUTION**	**.**
三倍	基础	的	法语	革命	.

法国大革命的三重基础。

[ˌkɔːrə'spɑːndənt]	['sɪstəm]	[ʌv; əv]	['mænərz]	[ænd; ənd]	['mɔrəlz]	.
CORRESPONDENT	**SYSTEM**	**OF**	**MANNERS**	**AND**	**MORALS**	**.**
通讯员	系统	的	礼仪	和	德	.

礼仪与道德对应体系。

[fə'rɑːsəti]	[ʌv; əv]	['dʒækəubinizəm]	.
FEROCITY	**OF**	**JACOBINISM**	**.**
恶	的	雅各宾主义	.

雅各宾主义的残酷性。

[vɔɪs]	[ʌv; əv]	[ə'preʃn]	.
VOICE	**OF**	**OPPRESSION**	**.**
嗓音	的	压迫	.

压迫之声。

['brɪt(ə)n]	['vɪndɪˌkeɪtid]	[ɪn]	[hɜːr; hər]	[wɔːr]	[wɪð; wɪθ]	[fræns]	.
BRITAIN	**VINDICATED**	**IN**	**HER**	**WAR**	**WITH**	**FRANCE**	**.**
英国	证明无罪	在	她	战争	和	法国	.

英国在与法国的战争中胜诉。

['pɑːlɪʃ]	[ænd; ənd]	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃ(ə)n]	.
POLISH	**AND**	**FRENCH**	**REVOLUTION**	**.**
抛光	和	法语	革命	.

波兰革命和法国革命。

['jʊrəp]
EUROPE
欧洲

欧洲

[ɪn]	-	.
IN	**1789**	**.**
在	-	.

1789年。

['eɪθiɪzəm]	['kænɑːt]	[rɪ'pent]	.
ATHEISM	**CANNOT**	**REPENT**	**.**
无神论	不能	悔改	.

无神论者无法忏悔。

['aʊtwərd]	['dɪgnəti]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[tʃɜːrtʃ]	[dɪ'fendɪd]	.
OUTWARD	**DIGNITY**	**OF**	**THE**	**CHURCH**	**DEFENDED**	**.**
向外	尊严	的	这	教会	辩护	.

捍卫教会的外在尊严。

['deɪndʒər]	[ʌv; əv]	['æbstrækt]	[vjuːz]	.
DANGER	**OF**	**ABSTRACT**	**VIEWS**	**.**
危险	的	抽象的	浏览	.

抽象观点的危险。

[ə'piːl]	[tuː; tə]	[ˌɪmˌpɑːrʃi'æləti]	.
APPEAL	**TO**	**IMPARTIALITY**	**.**
上诉	到	公正性	.

诉诸公正。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)l] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˈviːˈaɪ] .

HISTORICAL	**ESTIMATE**	**OF**	**LOUIS**	**XVI**	**.**
历史	估计	的	路易斯	十六	.

路易十六的历史估量。

['negətɪv] [rɪˈlɪdʒən] [ə; eɪ] ['nʌləti] .

NEGATIVE	**RELIGION**	**A**	**NULLITY**	**.**
消极的	宗教	一个	无效	.

否定宗教是无效的。

['æntitʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['redʒɪsaɪd] .

ANTECHAMBER	**OF**	**REGICIDE**	**.**
前厅	的	弑君者	.

弑君前厅。

[triˊmendəsnis] [ʌv; əv] [wɔːr] .

TREMENDOUSNESS	**OF**	**WAR**	**.**
巨大	的	战争	.

战争的巨大规模。

['ɪŋglɪʃ] ['ɑːfəsərz] .

ENGLISH	**OFFICERS**	**.**
英语	警官	.

英国军官。

[dɪˈploʊməsi] [ʌv; əv] [hjuːˌmɪliˈeɪʃn] .

DIPLOMACY	**OF**	**HUMILIATION**	**.**
外交	的	屈辱	.

屈辱外交。

[rɪˈleɪʃn] [ʌv; əv] [welθ] [tuː; tə] ['næʃ(ə)nəl] ['dɪgnəti] .

RELATION	**OF**	**WEALTH**	**TO**	**NATIONAL**	**DIGNITY**	**.**
关系	的	财富	到	国家的	尊严	.

财富与国家尊严的关系。

[æmˈbæsədərz] [ʌv; əv] ['ɪnfəmi] .

AMBASSADORS	**OF**	**INFAMY**	**.**
大使们	的	骂名	.

臭名昭著的大使。

['dɪfɪkəlti] [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə] ['glɔːri] .

DIFFICULTY	**THE**	**PATH**	**TO**	**GLORY**	**.**
困难	这	小路	到	荣耀	.

通往荣耀之路充满艰辛。

[ˌroʊbzˈpjɛr] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kaʊntərpɑːrts] .

ROBESPIERRE	**AND**	**HIS**	**COUNTERPARTS**	**.**
罗伯斯庇尔	和	他的	对应物	.

罗伯斯庇尔和他的同代人。

[əˌkjuːmjəˈleɪʃn] , [ə; eɪ] [steɪt] ['prɪnsəp(ə)l] .

ACCUMULATION	**,**	**A**	**STATE**	**PRINCIPLE**	**.**
积累	,	一个	状态	原则	.

积累，一种国家原则。

['wɔːrnɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] .

WARNING	**FOR**	**A**	**NATION**	**.**
警告	为了	一个	国家	.

给整个国家的警告。

[sænˈtɛr] [ænd; ənd] ['tæliːən] .

SANTERRE	**AND**	**TALLIEN**	**.**
圣特雷	和	塔利恩	.

圣泰尔和塔利安。

[sɜːr] ['sɪdni] [smɪθ] .
SIR SYDNEY SMITH .
先生 悉尼 史密斯 .

悉尼·史密斯爵士。

[ə; eɪ] ['mɔːrəl] [dɪ'stɪŋkʃn] .
A MORAL DISTINCTION .
一个 道德 区别 .

道德上的区别。

['ɪnfɪdəl,'ɪnfɪdel][ænd; ənd][ðer; ðər] ['pɑːləsi] .
INFIDELS AND THEIR POLICY .
异教徒 和 他们的 政策 .

异教徒及其政策。

[wʌt] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tempt] .
WHAT A MINISTER SHOULD ATTEMPT .
什么 一个 部长 应该 试图 .

一位部长应该尝试的事情。

[lɔː] [ʌv; əv] [və'sɪnəti] .
LAW OF VICINITY .
法律 的 附近 .

邻近法则。

[ˌjʊrə'piːən] [kə'mjuːnəti] .
EUROPEAN COMMUNITY .
欧洲的 社区 .

欧洲共同体。

['perilz] [ʌv; əv]['dʒækəbɪn] [piːs] .
PERILS OF JACOBIN PEACE .
危险 的 雅各宾派 和平 .

雅各宾和平的危险。

[ˌpɑːrlə'mentri] [ænd; ənd] ['riːgl] [prɪ'rɑːgətɪv] .
PARLIAMENTARY AND REGAL PREROGATIVE .
议会 和 尊贵 特权 .

议会特权和君主特权。

['bɜ˞ːks] [dɪ'zaɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['gretɪst] [wɜːrk] .
BURKE'S DESIGN IN HIS GREATEST WORK .
伯克的 设计 在 他的 最 工作 .

伯克在其最伟大的作品中采用了这种设计。

[lɔːrd] ['kepəl] .
LORD KEPPEL .
主 吉宝 .

凯佩尔勋爵。

" ['leɪbərɪŋ] [pʊr] .
" LABOURING POOR .
" 劳动 贫穷的 .

"劳动贫困者。"

" [steɪt] ['kənsə,kreitid] [baɪ][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] .
" STATE CONSECRATED BY THE CHURCH .
" 状态 已祝圣的 经过 这 教会 .

"由教会祝圣的国家。"

[feɪt] [ʌv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
FATE OF LOUIS XVIII .
命运 的 路易斯 十八 .

路易十八的命运。

[noʊ'bɪlətɪ] .
NOBILITY .
贵族 .

贵族。

[ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ri'pʌblikənz] .
LEGISLATION **AND** **REPUBLICANS** .
立法 和 共和党人 .

立法与共和党人。

['prɪnsəp(ə)l] [ʌv; əv] [steɪt] - [ˌkɑ:nsɪ'kreɪʃn] .
PRINCIPLE **OF** **STATE** - **CONSECRATION** .
原则 的 状态 - 祝圣 .

国家奉献原则。

['brɪtɪʃ] [stə'bɪlətɪ] .
BRITISH **STABILITY** .
英国的 稳定 .

英国的稳定。

['lɪtərerɪ] ['eɪθɪɪst] .
LITERARY **ATHEISTS** .
文学 无神论者 .

文学上的无神论者。

['sɪtɪ] [ʌv; əv]['pærɪs] .
CITY **OF** **PARIS** .
城市 的 巴黎 .

巴黎市。

['prɪnsəp(ə)l] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃ] ['prɑ:pərtɪ] .
PRINCIPLE **OF** **CHURCH** **PROPERTY** .
原则 的 教会 财产 .

教会财产原则。

['pɑ:rsɪmoʊnɪ] [nɑ:t] [ɪ'kɑ:nəmɪ] .
PARSIMONY **NOT** **ECONOMY** .
节俭 不是 经济 .

节俭而非节约。

['mædʒəsti][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] .
MAJESTY **OF** **THE** **BRITISH** **CONSTITUTION** .
威严 的 这 英国的 宪法 .

英国宪法的威严。

['du:tɪ] [nɑ:t] [beɪst] [ɑ:n] [wɪl] .
DUTY **NOT** **BASED** **ON** **WILL** .
责任 不是 基于 在 将要 .

义务并非基于意志。

[ɪˌkli:zi'æstɪkl] [ˌkɑ:nfɪ'skeɪʃn] .
ECCLESIASTICAL **CONFISCATION** .
教会的 没收 .

教会没收财产。

['mɔ:rəl] [ʌv; əv]['hɪstrɪ; 'hɪstərɪ] .
MORAL **OF** **HISTORY** .
道德 的 历史 .

历史的教训。

[ju:z] [ʌv; əv]['di:fekts; dɪ'fekts] [ɪn] ['hɪstrɪ; 'hɪstərɪ] .
USE **OF** **DEFECTS** **IN** **HISTORY** .
使用 的 缺陷 在 历史 .

利用历史上的缺陷。

['soʊʃ(ə)l] ['kɑ:ntrækt] .
SOCIAL **CONTRACT** **.**
社会的 合同 .

社会契约。

[prɪ'skrɪptɪv] [raɪts] .
PRESCRIPTIVE **RIGHTS** **.**
规范性的 权利 .

处方权。

['mædnəs] [ʌv; əv] [ˌɪnə'veɪʃ(ə)n] .
MADNESS **OF** **INNOVATION** **.**
疯狂 的 创新 .

创新的疯狂。

[ðə; ði] [steɪt] , [ɪts] [oʊn] ['revənu:] .
THE **STATE** **,** **ITS** **OWN** **REVENUE** **.**
这 状态 , 它是 自己的 收入 .

国家，其自身的财政收入。

[ˌmetə'fɪzɪkl] [dɪ'prævəti] .
METAPHYSICAL **DEPRAVITY** **.**
形而上学的 堕落 .

形而上学的堕落。

['pɜ:rsən(ə)l] [ænd; ənd] [æn'sestrəl] [kleɪmz] .
PERSONAL **AND** **ANCESTRAL** **CLAIMS** **.**
个人的 和 祖先的 索赔 .

个人及祖先所有权主张。

[mə'næstɪk] [ænd; ənd] [ˌfɪlə'sɑ:fɪk] [ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] .
MONASTIC **AND** **PHILOSOPHIC** **SUPERSTITION** **.**
修道院 和 哲学 迷信 .

修道院和哲学中的迷信。

['dɪfɪkəlti] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ʌv; əv] ['kɔ:rpərət] [rɪ'fɔ:rm] .
DIFFICULTY **AND** **WISDOM** **OF** **CORPORATE** **REFORM** **.**
困难 和 智慧 的 公司的 改革 .

企业改革的难点与智慧。

[dɪ'stɪŋktɪv] ['kærəktər] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['prɑ:tɪstəntɪzəm] .
DISTINCTIVE **CHARACTER** **OF** **ENGLISH** **PROTESTANTISM** **.**
独特的 特点 的 英语 新教 .

英国新教的独特特征。

[fɪk'tɪʃəs] ['lɪbərti] .
FICTITIOUS **LIBERTY** **.**
虚拟 自由 .

虚构的自由。

[frentʃ] ['ɪgnərəns] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['kærəktər] .
FRENCH **IGNORANCE** **OF** **ENGLISH** **CHARACTER** **.**
法语 无知 的 英语 特点 .

法国人对英国人的性格一无所知。

[ðə; ði] " ['pi:p(ə)l] , " [ænd; ənd] " [ɑ:m'nɪpətəns] " [ʌv; əv] ['pɑ:rləmənt] .
THE **"** **PEOPLE** **,** **"** **AND** **"** **OMNIPOTENCE** **"** **OF** **PARLIAMENT** **.**
这 " 人们 , " 和 " 全能 " 的 议会 .

人民，以及议会的"全能性"。

[ˌmægnə'nɪməti] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['pi:p(ə)l] .
MAGNANIMITY **OF** **ENGLISH** **PEOPLE** **.**
海量 的 英语 人们 .

英国人民的宽宏大量。

[truː] ['beɪsɪs][ʌv; əv]['sɪv(ə)l] [sə'saɪəti] .
TRUE BASIS OF CIVIL SOCIETY .
真的 基础 的 民用 社会 .

公民社会的真正基础。

['ruːsəu] .
ROUSSEAU .
卢梭 .

卢梭。

['mɔːrəl] ['hɪroʊz] .
MORAL HEROES .
道德 英雄 .

道德英雄。

['kɪŋdəm] [ʌv; əv] [fræns] .
KINGDOM OF FRANCE .
王国 的 法国 .

法兰西王国。

['griːvəns] [ænd; ənd] [ə'pɪnjən] .
GRIEVANCE AND OPINION .
不满 和 观点 .

投诉和意见。

[pər'pleksəti] [ænd; ənd] ['pɑːləsi] .
PERPLEXITY AND POLICY .
困惑 和 政策 .

困惑与政策。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
HISTORICAL INSTRUCTION .
历史 操作说明 .

历史教学。

[ˌmɔntes'kjuː] .
MONTESQUIEU .
孟德斯鸠 .

孟德斯鸠。

['ɑːrtɪk(ə)lz] , [ænd; ənd] ['skrɪptʃər] .
ARTICLES , AND SCRIPTURE .
文章 , 和 圣经 .

文章和经文。

['prɑːbləm] [ʌv; əv] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .
PROBLEM OF LEGISLATION .
问题 的 立法 .

立法问题。

['ɔːrdər] , ['leɪbər] , [ænd; ənd] ['prɑːpərti] .
ORDER , LABOUR , AND PROPERTY .
命令 , 劳动 , 和 财产 .

秩序、劳动和财产。

[ˌredʒə'saɪdəl] ['ledʒɪsleɪtʃər] .
REGICIDAL LEGISLATURE .
弑君者 立法机关 .

弑君立法机构。

['gʌvərnmənt] [nɑːt] [tuː; tə][biː; bi] ['ræʃli] ['senʃərd] .
GOVERNMENT NOT TO BE RASHLY CENSURED .
政府 不是 到 是 贸然 受谴责 .

不应草率地对政府进行谴责。

['etɪkət] .
ETIQUETTE .
礼仪 .

礼仪。

['eɪnʃənt] [is'tæbliʃmənts] .
ANCIENT ESTABLISHMENTS .
古老的 机构 .

古老的建筑。

['sentɪmənt] [ænd; ənd] ['pɑːləsi] .
SENTIMENT AND POLICY .
情绪 和 政策 .

情绪与政策。

['peɪtriətɪzəm] .
PATRIOTISM .
爱国主义 .

爱国主义。

[nə'sesəti] , [ə; eɪ] ['relətɪv] [tɜːrm] .
NECESSITY , A RELATIVE TERM .
必要性 , 一个 相对的 学期 .

必要性，一个相对的概念。

[kɪŋ] [dʒɑːn][ænd; ənd][ðə; ði][poʊp] .
KING JOHN AND THE POPE .
国王 约翰 和 这 教皇 .

约翰王与教皇。

[kən'sʌmpʃ(ə)n] [ænd; ənd] [prə'duːs] .
CONSUMPTION AND PRODUCE .
消耗 和 生产 .

消费与生产。

" [priːsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv][mæn] . "
" PRIESTS OF THE RIGHTS OF MAN . "
" 神父 的 这 权利 的 男人 . "

“人权的祭司们。”

" [hɪz; ɪz] [greɪs] .
" HIS GRACE .
" 他的 优雅 .

“他的阁下。

" [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]['hɪstri; 'hɪstəri] .
" SPECULATION AND HISTORY .
" 推测 和 历史 .

“推测与历史。”

['leɪbər] [ænd; ənd]['weɪdʒɪz] .
LABOUR AND WAGES .
劳动 和 工资 .

劳动力和工资。

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] .
A COMPLETE REVOLUTION .
一个 完全的 革命 .

一场彻底的革命。

['brɪtɪʃ] ['gʌvərnmənt] [ɪn] ['ɪndiə] .
BRITISH GOVERNMENT IN INDIA .
英国的 政府 在 印度 .

英国驻印度政府。

['mʌni] [ænd; ənd] ['saɪəns] .
MONEY AND SCIENCE .
钱 和 科学 .

金钱与科学。

[pə'lɪtɪk(ə)l] ['æksiːəmz] .
POLITICAL AXIOMS .
政治的 公理 .

政治公理。

[ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [æm'bɪʃ(ə)n] .
DISAPPOINTED AMBITION .
失望的 志向 .

失望的雄心壮志。

['dɪfɪkəlti] [æn; ən] [ɪn'strʌktər] .
DIFFICULTY AN INSTRUCTOR .
困难 一个 讲师 .

困难之处在于指导老师。

['saːvrɪn] [ˌdʒuəris'dikʃənz] .
SOVEREIGN JURISDICTIONS .
主权 管辖权 .

主权管辖区。

['pruːdəri] [ʌv; əv] [fɔːls] [rɪ'fɔːrm] .
PRUDERY OF FALSE REFORM .
伪善 的 错误的 改革 .

虚假改革的虚伪。

[ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n] .
EXAGGERATION .
夸张 .

夸张。

['tæktɪks] [ʌv; əv] [kə'baːl] .
TACTICS OF CABAL .
策略 的 阴谋 .

阴谋集团的策略。

['gʌvərnmənt] , ['relətɪv] , [nɑːt] ['æbsəluːt] .
GOVERNMENT , RELATIVE , NOT ABSOLUTE .
政府 , 相对的 , 不是 绝对 .

政府是相对的，而非绝对的。

['dʒen(ə)rəl] [vjuːz] .
GENERAL VIEWS .
一般的 浏览 .

总体观点。

['mægnɪtuːd] [ɪn] ['bɪldɪŋ] .
MAGNITUDE IN BUILDING .
震级 在 建筑 .

建筑物的规模。

[sə'saɪəti] [ænd; ənd] ['saːlətuːd] .
SOCIETY AND SOLITUDE .
社会 和 孤独 .

社会与孤独。

[iːst] - ['ɪndiə] [bɪl] [ænd; ənd] ['kʌmpəni] .
EAST - INDIA BILL AND COMPANY .
东方 - 印度 账单 和 公司 .

东印度公司

['pɑːləmənts] [ænd; ənd] [ɪ'lɛkʃənz] .
PARLIAMENTS AND ELECTIONS .
议会 和 选举 .

议会和选举。

[rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] ['mædʒɪstrəsi] .
RELIGION AND MAGISTRACY .
宗教 和 行政 .

宗教与司法。

[ˌpɜːrsɪ'kjuːʃn] , [fɔːls] [ɪn] ['θiːəri] .
PERSECUTION , FALSE IN THEORY .
迫害 , 错误的 在 理论 .

迫害，理论上是错误的。

['aɪrɪʃ] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .
IRISH LEGISLATION .
爱尔兰 立法 .

爱尔兰立法。

['henri] [ʌv; əv] [nə'vɑː(r)] .
HENRY OF NAVARRE .
亨利 的 纳瓦拉 .

纳瓦拉的亨利。

[test] [ækts] .
TEST ACTS .
测试 使徒行传 .

测试行为。

[wʌt] ['fækʃ(ə)n] [ɔːt] [tuː; tə] [tiːtʃ] .
WHAT FACTION OUGHT TO TEACH .
什么 派 应该 到 教 .

派系应该教导什么。

['griːvənsəz, 'griːvənsɪz][baɪ] [lɔː] .
GRIEVANCES BY LAW .
不满 经过 法律 .

依法申诉。

[ˌrevə'luːʃəneri] ['pɑːlətɪks] .
REVOLUTIONARY POLITICS .
革命性的 政治 .

革命政治。

[ˌtɑːlə'reɪʃn] [bɪ'kʌm] [ɪn'tɑːlərənt] .
TOLERATION BECOME INTOLERANT .
容忍 变得 不宽容 .

容忍变为不容忍。

[wɪlks] [ænd; ənd] [raɪt] [ʌv; əv] [ɪ'lekʃ(ə)n] .
WILKES AND RIGHT OF ELECTION .
威尔克斯 和 正确的 的 选举 .

威尔克斯与选举权。

['rɔkiŋəm] [ænd; ənd] ['kɑːnˌweɪ] .
ROCKINGHAM AND CONWAY .
罗金汉姆 和 康威 .

罗金厄姆和康威。

['pɑːlətɪks] [ɪn] [ðə; ði] ['pʊlpɪt] .
POLITICS IN THE PULPIT .
政治 在 这 讲坛 .

讲坛上的政治。

['wɪljəm]	[ðə; ði]	['kɑːŋkərər]	.
WILLIAM	**THE**	**CONQUEROR**	**.**
威廉	这	征服者	.

征服者威廉。

[kɪŋ]	['ælfred]	.
KING	**ALFRED**	**.**
国王	阿尔弗雷德	.

阿尔弗雷德国王。

['druːidz]	.
DRUIDS	**.**
德鲁伊	.

德鲁伊。

['sæksn]	['kɑːŋkwest]	[ænd; ənd]	[kən'vɜːrʒ(ə)n]	.
SAXON	**CONQUEST**	**AND**	**CONVERSION**	**.**
撒克逊人	征服	和	转换	.

撒克逊人的征服与皈依。

[ˌmɪnɪ'stɪriəl]	[rɪˌspɑːnsə'bɪləti]	.
MINISTERIAL	**RESPONSIBILITY**	**.**
部长	责任	.

部长责任。

[mə'næstɪk]	[ˌɪnstɪ'tuʃənz]	[ænd; ənd][ðer; ðər]	[rɪ'zʌlts]	.
MONASTIC	**INSTITUTIONS**	**AND**	**THEIR**	**RESULTS**	**.**
修道院	机构	和	他们的	结果	.

修道院制度及其成果。

['kɑːmən]	[lɔː]	[ænd; ənd]	['mægnə]	['kɑːrtə]	.
COMMON	**LAW**	**AND**	**MAGNA**	**CHARTA**	**.**
常见的	法律	和	玛格纳	图表	.

普通法和《大宪章》。

['jʊrəp]	[ænd; ənd][ðə; ði]	['nɔːrmən]	[ɪn'veɪʒ(ə)n]	.
EUROPE	**AND**	**THE**	**NORMAN**	**INVASION**	**.**
欧洲	和	这	诺曼	入侵	.

欧洲与诺曼入侵。

['eɪnʃənt]	[ɪn'hæbɪtənts]	[ʌv; əv]	['brɪt(ə)n]	.
ANCIENT	**INHABITANTS**	**OF**	**BRITAIN**	**.**
古老的	居民	的	英国	.

英国古代居民。

['pʌblɪk]	[ˌprɔsɪ'kjuːʃənz]	.
PUBLIC	**PROSECUTIONS**	**.**
民众	起诉	.

公开起诉。

[truː]	['neɪtʃər]	[ʌv; əv][ə; eɪ]	['dʒækəbɪn]	[wɔːr]	.
TRUE	**NATURE**	**OF**	**A**	**JACOBIN**	**WAR**	**.**
真的	自然	的	一个	雅各宾派	战争	.

雅各宾战争的真正本质。

['næʃ(ə)nəl]	['dɪgnəti]	.
NATIONAL	**DIGNITY**	**.**
国家的	尊严	.

国家尊严。

['prɪnsəp(ə)lz]	[ʌv; əv]	['gʌvərnmənt]	[nɑːt]	['æbsəluːt]	,	[bʌt; bət]	['relətɪv]	.
PRINCIPLES	**OF**	**GOVERNMENT**	**NOT**	**ABSOLUTE**	**,**	**BUT**	**RELATIVE**	**.**
原则	的	政府	不是	绝对	,	但	相对的	.

政府原则不是绝对的，而是相对的。

[ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv] - .
DECLARATION OF 1793 .
宣言 的 - .

1793 年宣言。

['mɔ:rəl] ['daɪət] .
MORAL DIET .
道德 饮食 .

道德饮食。

[kɪŋ] ['wɪljəmz] ['pɑ:ləsi] .
KING WILLIAM'S POLICY .
国王 威廉的 政策 .

威廉国王的政策。

[dɪ'stempər] [ʌv; əv] ['remədi] .
DISTEMPER OF REMEDY .
犬瘟热 的 补救 .

补救措施的失灵。

[wɔ:r] [ænd; ənd] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
WAR AND WILL OF THE PEOPLE .
战争 和 将要 的 这 人们 .

战争与人民的意志。

[fɔ:ls] ['pɑ:ləsi] [ɪn] ['aʊər; ɑ:r] [frentʃ] [wɔ:r] .
FALSE POLICY IN OUR FRENCH WAR .
错误的 政策 在 我们的 法语 战争 .

我们在对法战争中采取了错误的政策。

['mɔ:rəl] ['es(ə)ns] [meɪks] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] .
MORAL ESSENCE MAKES A NATION .
道德 本质 制作 一个 国家 .

道德本质造就一个国家。

['pʌblɪk] ['spɪrɪt] .
PUBLIC SPIRIT .
民众 精神 .

公共精神。

[prə'gresɪv] [groʊθ] [ʌv; əv] ['krɪstʃən] [steɪts] .
PROGRESSIVE GROWTH OF CHRISTIAN STATES .
进步 生长 的 基督教 各州 .

基督教国家的逐步发展。

['peti] ['ɪntrəsts] .
PETTY INTERESTS .
小气 兴趣 .

小额利益。

['paɪəs][ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .
PIUS VII .
皮乌斯 七 .

庇护七世。

[ɪk'stɪŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l] ['peɪtriətɪzəm] .
EXTINCTION OF LOCAL PATRIOTISM .
灭绝 的 当地的 爱国主义 .

地方爱国主义的消亡。

['wɔ:lpəul] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['pɑ:ləsi] .
WALPOLE AND HIS POLICY .
沃尔波尔 和 他的 政策 .

沃尔波尔及其政策。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [piːs] .
POLITICAL **PEACE** **.**
政治的 和平 .

政治和平。

['pʌblɪk] [loʊnz] .
PUBLIC **LOANS** **.**
民众 贷款 .

公共贷款。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['strɪktʃəz] .
HISTORICAL **STRICTURES** **.**
历史 狭窄 .

历史的严格规定。

[ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [nɑːt] [ðə; ði] ['piːpəlz] [sleɪv] .
CONSTITUTION **NOT** **THE** **PEOPLE'S** **SLAVE** **.**
宪法 不是 这 人们的 奴隶 .

宪法不是人民的奴隶。

['mɑːdərn] " [laɪts] .
MODERN **"** **LIGHTS** **.**
现代的 " 灯 .

现代"灯具。

" [rɪ'pʌblɪk] [ɪn] [ðə; ði] ['æbstrækt] .
" **REPUBLICS** **IN** **THE** **ABSTRACT** **.**
" 共和国 在 这 抽象的 .

"共和国的抽象。"

[æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['mɑːnərk] .
AN **ENGLISH** **MONARCH** **.**
一个 英语 君主 .

一位英国君主。

[ˌfɪzi'ɑːnəmi] .
PHYSIOGNOMY **.**
面相学 .

相面术。

[ðə; ði] [aɪ] .
THE **EYE** **.**
这 眼睛 .

眼睛。

[ˌæbə'lɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [juːz] [ʌv; əv] ['pɑːləmənts] .
ABOLITION **AND** **USE** **OF** **PARLIAMENTS** **.**
废除 和 使用 的 议会 .

废除和利用议会。

['krɔmwel] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kɔntræsts] .
CROMWELL **AND** **HIS** **CONTRASTS** **.**
克伦威尔 和 他的 对比 .

克伦威尔及其对比。

['delɪkəsi] .
DELICACY **.**
美味 .

美味。

[ˌkɑːnfɪ'skeɪʃn] [ænd; ənd] ['kɜːrənsi] .
CONFISCATION **AND** **CURRENCY** **.**
没收 和 货币 .

没收和货币。

" [ɑːmˈnɪpətəns] [ʌv; əv] [tʃɜːrtʃ] [ˈplʌndər] .
" **OMNIPOTENCE** **OF** **CHURCH** **PLUNDER** **.**
" 全能 的 教会 掠夺 .

“教会掠夺的全能性。”

" [ˈʌglinəs] .
" **UGLINESS** **.**
" 丑陋 .

丑陋。

[greɪs] .
GRACE **.**
优雅 .

优雅。

[ˈelɪgəns] [ænd; ənd] [ˈspiːʃəsnəs] .
ELEGANCE **AND** **SPECIOUSNESS** **.**
优雅 和 似是而非 .

优雅与虚假。

[ðə; ði] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ɪn] [ˈfiːlɪŋ] .
THE **BEAUTIFUL** **IN** **FEELING** **.**
这 美丽的 在 感觉 .

感受之美。

[ðə; ði] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ɪn] [saʊndz] .
THE **BEAUTIFUL** **IN** **SOUNDS** **.**
这 美丽的 在 声音 .

声音之美。

[ˈbrɪtɪʃ] [tʃɜːrtʃ] .
BRITISH **CHURCH** **.**
英国的 教会 .

英国教会。

[ˈɪndeks] .
INDEX **.**
指数 .

指数。

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ˈɑːnərəb(ə)l] [ˈedmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **THE** **RIGHT** **HONOURABLE** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] [ˈvɑːljəmz]
In **Twelve** **Volumes**
在 十二 卷

共十二卷

[ˈvɑːljəm] [ðə; ði][fɜːrst]
Volume **The** **First**
体积 这 第一的

第一卷

[ˈkɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl] .
CONTENTS **OF** **VOL** **.**
内容 的 卷 .

卷的内容

[aɪ] .
I **.**
我 .

我。

[ˌædvər'taɪzmənt] [tu:; tə][ðə; ði] ['ri:dər] , ['pri:fɪkst] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:rst] [ɑ:k'teɪvoʊˌɑ:k'tɑ:voʊ] [ɪ'dɪʃn]

ADVERTISEMENT TO THE READER , PREFIXED TO THE FIRST OCTAVO EDITION

广告 到 这 读者 , 前缀 到 这 第一的 八开本 版

致读者：刊载于第一版八开本前

[ˌædvər'taɪzmənt] [tu:; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɑ:k'teɪvoʊˌɑ:k'tɑ:voʊ] [ɪ'dɪʃn]

ADVERTISEMENT TO THE SECOND OCTAVO EDITION

广告 到 这 第二 八开本 版

第二版八开本广告

[ə; eɪ] [ˌvɪndɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] [sə'saɪəti] : [ɔ:r] ,

A VINDICATION OF NATURAL SOCIETY : OR ,

一个 平反 的 自然的 社会 : 或者 ,

自然社会的辩护：或者，

[ə; eɪ] [vju:] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mizəriz] [ænd; ənd] ['i:vəlz] [ɜ'aɪzɪŋ] [tu:; tə][mæn'kaɪnd][frʌm; frəm] ['evri]

A VIEW OF THE MISERIES AND EVILS ARISING TO MANKIND FROM EVERY

['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] [ˌɑ:rtɪ'fɪʃ(ə)l] [sə'saɪəti]

SPECIES OF ARTIFICIAL SOCIETY

物种 的 人造的 社会

论各种人造社会给人类带来的苦难和罪恶

['prefəs]

PREFACE

前言

前言

[ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] [lɔ:rd] * * * *

A LETTER TO LORD * * * *

一个 信 到 主 * * * *

致****勋爵的一封信

[ə; eɪ] [ˌfɪlə'sɑ:fɪk(ə)l] ['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['ɔ:rɪdʒɪn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][aɪ'di:əz][ʌv; əv][ðə; ði]

A PHILOSOPHICAL INQUIRY INTO THE ORIGIN OF OUR IDEAS OF THE

一个 哲学 询问 进入 这 起源 的 我们的 想法 的 这

[sə'blaɪm] [ænd; ənd] ['bju:tɪf(ə)l] ;

SUBLIME AND BEAUTIFUL ;

升华 和 美丽的 ;

对崇高与美的观念起源的哲学探究；

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['dɪskɔ:rs] [kən'sɜ:rnɪŋ] [teɪst]

WITH AN INTRODUCTORY DISCOURSE CONCERNING TASTE

和 一个 引言 话语 有关 品尝

以关于品味的引言展开

['prefəs]

PREFACE

前言

前言

['kɑ:ntents]

CONTENTS

内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

INTRODUCTION

介绍

介绍

[pɑ:rt]
PART
部分

部分

[aɪ]
I
我

我

[pɑ:rt] [i:]
PART **II**
部分 二

第二部分

[pɑ:rt] [ˌaɪˈaɪˈaɪ]
PART **III**
部分 三、

第三部分

[pɑ:rt] [ˌaɪ ˈvi:]
PART **IV**
部分 第四

第四部分

[pɑ:rt] [vi:]
PART **V**
部分 V

第五部分

[əˈpendɪks]
APPENDIX
附录

附录

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [leɪt] [ʃɔ:rt] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn]
A **SHORT** **ACCOUNT** **OF** **A** **LATE** **SHORT** **ADMINISTRATION**
一个 短的 帐户 的 一个 晚的 短的 行政

简述近期短期行政管理

[ˌɑ:bzɝˈveɪʃənz] [ɑ:n][ə; eɪ] [leɪt] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] , [ɪnˈtɪtju:l] , " [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]
OBSERVATIONS **ON** **A** **LATE** **PUBLICATION** **,** **INTITULED** **,** **"** **THE** **PRESENT** **STATE** **OF** **THE**
观察 在 一个 晚的 发布 , 标题 , " 这 展示 状态 的 这

[ˈneɪʃ(ə)n]
NATION
国家

关于近期出版的题为《国家现状》的著作的评论

" [θɔ:ts] [ɑ:n][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [ˌdɪskənˈtents]
" **THOUGHTS** **ON** **THE** **CAUSE** **OF** **THE** **PRESENT** **DISCONTENTS**
" 想法 在 这 原因 的 这 展示 不满

关于当前不满情绪根源的思考

[ðə; ði] [wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ˈɑ:nərəb(ə)l] [ˈedmənd] [bɜ:rk]
THE **WORKS** **OF** **THE** **RIGHT** **HONOURABLE** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] [ˈvɑ:ljəmz]
In **Twelve** **Volumes**
在 十二 卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] ['sekənd]
Volume The Second
体积 这 第二

第二卷

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[spiːtʃ] [ɑːn] [ə'merɪkən] [tæk'seɪʃn] , ['eɪprəl] - , -
SPEECH ON AMERICAN TAXATION , April 19 , 1774
演讲 在 美国人 税收 , 四月 - , -

关于美国税收的演讲，1774年4月19日

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[spiːtʃ]
SPEECH
演讲

演讲

['spiːtʃɪz] [ɑːn] [ə'raɪv(ə)l] [æt; ət] ['brɪstl] [ænd; ənd]
SPEECHES ON ARRIVAL AT BRISTOL AND
演讲 在 到达 在 布里斯托尔 和

抵达布里斯托尔时的讲话

[æt; ət][ðə; ði] [kən'kluːʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [poʊl] , [ɑːk'toʊbər] - [ænd; ənd][noʊ'vembər][θriː] , -
AT THE CONCLUSION OF THE POLL , October 13 and November 3 , 1774
在 这 结论 的 这 轮询 , 十月 - 和 十一月 3 , -

1774年10月13日和11月3日投票结束后

['ɛdɪtɚz] [ˌædvər'taɪzmənt] .
EDITOR'S ADVERTISEMENT .
编辑的 广告 .

编辑广告。

[spiːtʃ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ə'raɪv(ə)l] [æt; ət] ['brɪstl] .
SPEECH AT HIS ARRIVAL AT BRISTOL .
演讲 在 他的 到达 在 布里斯托尔 .

抵达布里斯托尔时的讲话。

[spiːtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'lektəz] [ʌv; əv] ['brɪstl] ,
SPEECH TO THE ELECTORS OF BRISTOL ,
演讲 到 这 选举人 的 布里斯托尔 ,

在布里斯托尔选民面前的讲话

[ɑːn][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] [dɪ'klerd] [baɪ][ðə; ði] ['ʃɛrəfs] ['duːli] [ɪ'lektɪd] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]
ON HIS BEING DECLARED BY THE SHERIFFS DULY ELECTED ONE OF THE
在 他的 存在 声明 经过 这 警长 正式地 当选 一 的 这
[reprɪ'zentətɪv] [ɪn] ['pɑːrləmənt] [fɔːr; fər] [ðæt] ['sɪti] ,
REPRESENTATIVES IN PARLIAMENT FOR THAT CITY ,
代表 在 议会 为了 那 城市 ,

经治安官宣布其为该市议会正式选举产生的代表之一后，

[ɑːn] ['θɜːrzdeɪ] , [ðə; ði] 3D [ʌv; əv] [noʊ'vembər] , - .
ON THURSDAY , THE 3D OF NOVEMBER , 1774 .
在 周四 , 这 3D 的 十一月 , - .

1774年11月3日，星期四。

[spiːtʃ] [ɑːn] ['muːvɪŋ] [ˌrɛzə'luːʃənz] [fɔːr; fər] [kənˌsɪli'eɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ə'merɪkə] , [mɑːrtʃ] - , -

SPEECH ON MOVING RESOLUTIONS FOR CONCILIATION WITH AMERICA , March 22 , 1775

演讲 在 移动 决议 为了 和解 和 美国 , 行进 - , -

1775年3月22日，关于推动与美国和解决议的演讲

['letər] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃɛrəfs] [ʌv; əv] ['brɪstl] , [ɑːn][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] , ['eɪprəl][θriː] ,

LETTER TO THE SHERIFFS OF BRISTOL , ON THE AFFAIRS OF AMERICA , April 3 ,

信 到 这 警长 的 布里斯托尔 , 在 这 事务 的 美国 , 四月 3 ,

-

1777

-

致布里斯托尔郡长的信，论美洲事务，1777年4月3日

[tuː] ['letərz] [tuː; tə]['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv] ['brɪstl] , [ɑːn][ðə; ði] [bɪlz] [di'pendiŋ] [ɪn] ['pɑːrləmənt]

TWO LETTERS TO GENTLEMEN OF BRISTOL , ON THE BILLS DEPENDING IN PARLIAMENT

二 信件 到 先生们 的 布里斯托尔 , 在 这 账单 取决于 在 议会

致布里斯托尔绅士的两封信，关于议会待决法案

['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv] ['aɪərlənd] , ['eɪprəl] - [ænd; ənd] [meɪ] [ˌtuː'tuː] , -

RELATIVE TO THE TRADE OF IRELAND , April 23 and May 2 , 1778

相对的 到 这 贸易 的 爱尔兰 , 四月 - 和 可能 2 , -

关于爱尔兰贸易，1778年4月23日和5月2日

[tuː; tə]['sæmjuəl][spæn] , [ɛs'kwɑɪər] . , ['mæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'saɪəti] [ʌv; əv] ['mɜːtʃənts]

TO SAMUEL SPAN , ESQ . , MASTER OF THE SOCIETY OF MERCHANTS

到 塞缪尔 跨度 , 先生 . , 掌握 的 这 社会 的 商人

[æd'ventʃəəz] [ʌv; əv] ['brɪstl] .

ADVENTURERS OF BRISTOL .

冒险者 的 布里斯托尔 .

致布里斯托尔商人冒险家协会会长塞缪尔·斯潘先生。

['kɑːpi] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] ['mesərz] .

COPY OF A LETTER TO MESSRS .

复制 的 一个 信 到 先生们 .

致先生们的一封信的副本

— — — — [ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . , ['brɪstl] .

— — — — AND CO . , BRISTOL .

— — — — 和 一氧化碳 . , 布里斯托尔 .

——& CO.，布里斯托尔。

[spiːtʃ] [ɑːn] ['prezəntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑːmənz] [ə; eɪ] [plæn] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['betər]

SPEECH ON PRESENTING TO THE HOUSE OF COMMONS A PLAN FOR THE BETTER

演讲 在 呈现 到 这 房子 的 公共领域 一个 计划 为了 这 更好的

[sɪ'kjʊrətɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪndɪ'pendəns] [ʌv; əv] ['pɑːrləmənt] ,

SECURITY OF THE INDEPENDENCE OF PARLIAMENT ,

安全 的 这 独立 的 议会 ,

关于向众议院提交一项旨在更好地保障议会独立的计划的演讲

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l] [ˌrefər'meɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['ʌðər] [is'tæbliʃmənts]

AND THE ECONOMICAL REFORMATION OF THE CIVIL AND OTHER ESTABLISHMENTS

和 这 经济 改革 的 这 民用 和 其他 机构

, ['februeri] - , -

, February 11 , 1780

, 二月 - , -

以及民事和其他机构的经济改革，1780年2月11日

[spiːtʃ] [æt; ət] ['brɪstl]

SPEECH AT BRISTOL

演讲 在 布里斯托尔

在布里斯托尔的演讲

['priːviəs] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] , [sep'tembər] [sɪks] , -
PREVIOUS TO THE ELECTION , September 6 , 1780
以前的 到 这 选举 , 九月 6 , -

选举前夕，1780年9月6日

[spiːtʃ] [æt; ət] ['brɪstl]
SPEECH AT BRISTOL
演讲 在 布里斯托尔

在布里斯托尔的演讲

[ɑːn] [dɪ'klaɪnɪŋ] [ðə; ði] [poʊl] , [sep'tembər] [naɪn] , -
ON DECLINING THE POLL , September 9 , 1780
在 下降 这 轮询 , 九月 9 , -

拒绝投票，1780年9月9日

[spiːtʃ] [ɑːn]['mɪstər] .
SPEECH ON MR .
演讲 在 先生 .

关于先生的演讲

['fɑːksəz] [iːst] ['ɪndiə] [bɪl] , [dɪ'sembər] [wʌn] , -
FOX'S EAST INDIA BILL , December 1 , 1783
狐狸的 东方 印度 账单 , 十二月 1 , -

福克斯东印度公司法案，1783年12月1日

[ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] , [muːvd] [ɪn] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑːmənz] , [dʒuːn]
A REPRESENTATION TO HIS MAJESTY , MOVED IN THE HOUSE OF COMMONS , June
一个 表示 到 他的 威严 , 已搬 在 这 房子 的 公共领域 , 六月
- , -
14 , 1784
- , -

1784年6月14日，下议院提出呈递给国王陛下的一份陈述

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

['moʊʃ(ə)n]
MOTION
运动

运动

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] [θɜːrd]
VOLUME THE THIRD
体积 这 第三

第三卷

['kɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl] .
CONTENTS OF VOL .
内容 的 卷 .

卷的内容

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[spiːtʃ] [ɑːn][ðə; ði]['neɪbɑːb][ʌv; əv] [ɑːrkəts] ['dɛts] , ['februeri] - , - ; [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'pendɪks]

SPEECH	ON	THE	NABOB	OF	ARCOT'S	DEBTS	,	February	28	,	1785	;	with	an	Appendix
演讲	在	这	富翁	的	阿科特的	债务	,	二月	-	,	-	;	和	一个	附录

关于阿尔科特纳博布债务的演讲，1785年2月28日；附附录

['sʌbstəns] [ʌv; əv] [spiːtʃ] [ɑːn][ðə; ði] ['ɑːrmi] ['estiməts] , ['februeri] [naɪn] , -

SUBSTANCE	OF	SPEECH	ON	THE	ARMY	ESTIMATES	,	February	9	,	1790
物质	的	演讲	在	这	军队	估算	,	二月	9	,	-

关于军队预算的讲话要点，1790年2月9日

[rɪ'flekʃnz] [ɑːn][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [ɪn] [fræns]

REFLECTIONS	ON	THE	REVOLUTION	IN	FRANCE
反思	在	这	革命	在	法国

对法国大革命的反思

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]

THE	WORKS	OF	THE	RIGHT	HONOURABLE	EDMUND	BURKE
这	作品	的	这	正确的	光荣的	埃德蒙	伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]

IN	TWELVE	VOLUMES
在	十二	卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] [fɔːrθ]

VOLUME	THE	FOURTH
体积	这	第四

第四卷

['kɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl][ˌaɪ 'viː] .

CONTENTS	OF	VOL	IV	.
内容	的	卷	第四	.

第四卷内容

['letər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ə'sembli] ,

LETTER	TO	A	MEMBER	OF	THE	NATIONAL	ASSEMBLY	,
信	到	一个	成员	的	这	国家的	集会	,

致国民议会议员的信

[ɪn] ['ænsər] [tuː; tə][sʌm; səm] [əb'dʒɛkʃənz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [bʊk] [ɑːn] [frentʃ] [ə'ferz]

IN	ANSWER	TO	SOME	OBJECTIONS	TO	HIS	BOOK	ON	FRENCH	AFFAIRS
在	回答	到	一些	反对意见	到	他的	书	在	法语	事务

针对其法国事务著作的一些反对意见

[ə'piːl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nuː] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [wɪgz]

APPEAL	FROM	THE	NEW	TO	THE	OLD	WHIGS
上诉	从	这	新的	到	这	老的	辉格党

新老假发的呼吁

['letər] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɪr] [ʌv; əv] ['aɪərlənd] [ɑːn][ðə; ði]['piːn(ə)l] [lɔːz] [ə'genst] ['aɪrɪʃ] ['kæθlɪks]

LETTER	TO	A	PEER	OF	IRELAND	ON	THE	PENAL	LAWS	AGAINST	IRISH	CATHOLICS
信	到	一个	同伴	的	爱尔兰	在	这	刑事	法律	反对	爱尔兰	天主教徒

致爱尔兰贵族关于针对爱尔兰天主教徒的刑法的信

['letər] [tu:; tə][sɜ:r] ['hə:kjuli:z] ['læŋrɪʃ] , [ɑ:n][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði]['roʊmən] ['kæθlɪks]

LETTER	TO	SIR	HERCULES	LANGRISHE	,	ON	THE	SUBJECT	OF	THE	ROMAN	CATHOLICS
信	到	先生	赫拉克勒斯	朗格里什	,	在	这	主题	的	这	罗马	天主教徒

[ʌv; əv] ['aɪərlənd]

OF	IRELAND
的	爱尔兰

致赫拉克勒斯·朗格里什爵士的信，论爱尔兰罗马天主教徒

[hɪnts] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'lɪvərd] [tu:; tə] [mə'sjɜ:r] [di:][em] . [em] .

HINTS	FOR	A	MEMORIAL	TO	BE	DELIVERED	TO	MONSIEUR	DE	M	.	M	.
提示	为了	一个	纪念馆	到	是	发表	到	先生	德语	M	.	M	.

致德·姆先生的纪念物品提示

[θɔ:ts] [ɑ:n] [frentʃ] [ə'ferz]

THOUGHTS	ON	FRENCH	AFFAIRS
想法	在	法语	事务

关于法国事务的思考

['hedz] [fɔ:r; fər] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɑ:n][ðə; ði]['prez(ə)nt] [steɪt] [ʌv; əv] [ə'ferz]

HEADS	FOR	CONSIDERATION	ON	THE	PRESENT	STATE	OF	AFFAIRS
头部	为了	考虑	在	这	展示	状态	的	事务

关于当前形势需要考虑的几个要点

[ri'ma:ks] [ɑ:n][ðə; ði] ['pɑ:ləsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælaɪz] [wɪð; wɪθ] [rɪ'spekt] [tu:; tə] [fræns] : [wɪð; wɪθ][æn; ən]

REMARKS	ON	THE	POLICY	OF	THE	ALLIES	WITH	RESPECT	TO	FRANCE	:	WITH	AN
评论	在	这	政策	的	这	盟国	和	尊重	到	法国	:	和	一个

[ə'pendɪks]

APPENDIX
附录

关于盟国对法政策的评论：附附录

[ðə; ði] [wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑ:nərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜ:rk]

THE	WORKS	OF	THE	RIGHT	HONOURABLE	EDMUND	BURKE
这	作品	的	这	正确的	光荣的	埃德蒙	伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑ:ljəmz]

IN	TWELVE	VOLUMES
在	十二	卷

共十二卷

['vɑ:ljəm] [ðə; ði] [fɪfθ]

VOLUME	THE	FIFTH
体积	这	第五

第五卷

['kɑ:ntents] [ʌv; əv]['vɑ:l] .

CONTENTS	OF	VOL	.
内容	的	卷	.

卷的内容

[vi:] .

V	.
V	.

五、

[ˌɑ:bzɜ'veɪʃənz] [ɑ:n][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði] [maɪ'nɔ:rəti] , [pər'tɪkjələrli] [ɪn][ðə; ði] [læst]

OBSERVATIONS	ON	THE	CONDUCT	OF	THE	MINORITY	,	PARTICULARLY	IN	THE	LAST
观察	在	这	执行	的	这	少数民族	,	特别	在	这	最后的

['seʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['pɑ:rləmənt] , - [wʌn]

SESSION	OF	PARLIAMENT	,	1793	1
会议	的	议会	,	-	1

关于少数群体行为的观察，尤其是在1793年议会最后一届会议期间的行为 1

['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'dres] [ʌv; əv][em] . [brɪ'soʊ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [kən'stituənts] ; [wɪð; wɪθ][æn; ən]

PREFACE	TO	THE	ADDRESS	OF	M	.	BRISSOT	TO	HIS	CONSTITUENTS	;	WITH	AN
前言	到	这	地址	的	M	.	布里索	到	他的	成分	;	和	一个

[ə'pendɪks] -

APPENDIX	65
附录	-

布里索先生致选民讲话序言；附附录65

['letər] [tuː; tə] ['wɪljəm] ['eliət] , [ɛs'kwɑɪər] . ,

LETTER	TO	WILLIAM	ELLIOT	,	ESQ	.	,
信	到	威廉	艾略特	,	先生	.	,

致威廉·艾略特先生的信

[ɔ'keɪʒənd] [baɪ][ə; eɪ] [spiːtʃ] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [lɔːds] [baɪ][ðə; ði] * * * * [ʌv; əv] * * *

OCCASIONED	BY	A	SPEECH	MADE	IN	THE	HOUSE	OF	LORDS	BY	THE	*	*	*	*	OF	*	*	*
引发	经过	一个	演讲	制成	在	这	房子	的	领主们	经过	这	*	*	*	*	的	*	*	*

* * * * ,

*	*	*	*	,
*	*	*	*	,

起因是****在英国上议院发表的演讲，

[ɪn][ðə; ði] [dɪ'beɪt] [kən'sɜːrnɪŋ] [lɔːrd] [fɪt'swɪljəm] , - -

IN	THE	DEBATE	CONCERNING	LORD	FITZWILLIAM	,	1795	107
在	这	辩论	有关	主	菲茨威廉	,	-	-

关于菲茨威廉勋爵的辩论，1795年107

[θɔːts] [ænd; ənd] ['diːteɪlz] [ɑːn] ['skersəti] -

THOUGHTS	AND	DETAILS	ON	SCARCITY	131
想法	和	细节	在	缺乏	-

关于稀缺性 131 的思考和细节

['letər] [tuː; tə][ə; eɪ]['noʊb(ə)l] [lɔːrd] [ɑːn][ðə; ði] [ə'tæks] [meɪd] [ə'pɑːn]['mɪstər] . [bɜːrk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]

LETTER	TO	A	NOBLE	LORD	ON	THE	ATTACKS	MADE	UPON	MR	.	BURKE	AND	HIS
信	到	一个	高贵	主	在	这	攻击	制成	之上	先生	.	伯克	和	他的

['penʃən] ,

PENSION	,
养老金	,

致一位贵族勋爵的信，内容涉及对伯克先生及其养老金的攻击

[ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [lɔːds] , [baɪ][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['bedfərd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːrl] [ʌv; əv]

IN	THE	HOUSE	OF	LORDS	,	BY	THE	DUKE	OF	BEDFORD	AND	THE	EARL	OF
在	这	房子	的	领主们	,	经过	这	公爵	的	贝德福德	和	这	伯爵	的

['lɔdɝˌdeɪl] , - -

LAUDERDALE	,	1796	171
劳德代尔	,	-	-

1796年，贝德福德公爵和劳德代尔伯爵在英国上议院颁布法令，第171条

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

古腾堡计划埃德蒙·伯克作(Index of the Project Gutenberg Works of)
第2/2页

[θriː] ['letərz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] ['pɑːrləmənt] [ɑːn][ðə; ði] [prə'pəʊzlz] [fɔːr; fər] [piːs]
THREE LETTERS TO A MEMBER OF PARLIAMENT ON THE PROPOSALS FOR PEACE
三 信件 到 一个 成员 的 议会 在 这 提案 为了 和平
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['redʒɪsaɪd] [də'rektəri] [ʌv; əv] [fræns] .
WITH THE REGICIDE DIRECTORY OF FRANCE .
和 这 弑君者 目录 的 法国 .

致议员的三封信，内容涉及与法国弑君督政府的和平提议。

['letər] [aɪ] . [ɑːn][ðə; ði] ['oʊvɝˌtʃʊrz] [ʌv; əv] [piːs] -
LETTER I . ON THE OVERTURES OF PEACE 233
信 我 . 在 这 序曲 的 和平 -

第一封信：论和平的提议 233

['letər] [iː] .
LETTER II .
信 二 .

第二封信。

[ɑːn][ðə; ði] ['dʒiːniəs] [ænd; ənd] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'gɑːrdz]
ON THE GENIUS AND CHARACTER OF THE FRENCH REVOLUTION AS IT REGARDS
在 这 天才 和 特点 的 这 法语 革命 作为 它 问候
['ʌðər] [neiʃəns] -
OTHER NATIONS 342
其他 国家 -

论法国大革命的本质和特征及其对其他国家的影响 342

['letər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LETTER III .
信 三、 .

第三封信。

[ɑːn][ðə; ði] ['rʌptʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɪˌgoʊʃi'eɪʃ(ə)n] ; [ðə; ði] [tɜːrmz] [ʌv; əv] [piːs] [prə'poʊzd] ;
ON THE RUPTURE OF THE NEGOTIATION ; THE TERMS OF PEACE PROPOSED ;
在 这 破裂 的 这 谈判 ; 这 条款 的 和平 建议的 ;

关于谈判破裂；提出的和平条款；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['riːsɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kən'tɪnjuəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɔːr]
AND THE RESOURCES OF THE COUNTRY FOR THE CONTINUANCE OF THE WAR
和 这 资源 的 这 国家 为了 这 继续 的 这 战争
-
384
-

以及国家为继续战争所拥有的资源 384

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑ:ljəm]	[ðə; ði]	[sɪksθ]
VOLUME	**THE**	**SIXTH**
体积	这	第六

第六卷

['kɑ:ntents]	[ʌv; əv]	['vɑ:l]	.
CONTENTS	**OF**	**VOL**	**.**
内容	的	卷	.

卷的内容

['vaɪ, 'vi:]	.
VI	**.**
六年级	.

六、

['prefəs]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	['sekənd]	['pɑ:stʃəməs]	['vɑ:ljəm]	,	[ɪn]	[ə; eɪ]	['letər]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[raɪt]	[ɑ:n]	.
PREFACE	**TO**	**THE**	**SECOND**	**POSTHUMOUS**	**VOLUME**	**,**	**IN**	**A**	**LETTER**	**TO**	**THE**	**RIGHT**	**HON**	**.**
前言	到	这	第二	死后	体积	,	在	一个	信	到	这	正确的	亲爱的	.

第二卷遗作序，致尊敬的阁下。

['wɪljəm]	['eliət]	[vi:]
WILLIAM	**ELLIOT**	**v**
威廉	艾略特	v

威廉·艾略特诉

[fɔ:rθ]	['letər]	[ɑ:n]	[ðə; ði]	[prə'pəʊzlz]	[fɔ:r; fər]	[pi:s]	[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	['redʒɪsaɪd]	[də'rektəri]	[ʌv; əv]
FOURTH	**LETTER**	**ON**	**THE**	**PROPOSALS**	**FOR**	**PEACE**	**WITH**	**THE**	**REGICIDE**	**DIRECTORY**	**OF**
第四	信	在	这	提案	为了	和平	和	这	弑君者	目录	的

[fræns]	;
FRANCE	**;**
法国	;

关于与法国弑君督政府和平提议的第四封信；

[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	[prɪ'lɪmɪneri]	[ˌkɔ:rə'spɑ:ndəns]	[wʌn]
WITH	**THE**	**PRELIMINARY**	**CORRESPONDENCE**	**1**
和	这	初步的	一致	1

初步通信 1

['letər]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	['emprəs]	[ʌv; əv]	['rʌʃə]	,	[noʊ'vembər]	[wʌn]	,	-	-
LETTER	**TO**	**THE**	**EMPRESS**	**OF**	**RUSSIA**	**,**	**November**	**1**	**,**	**1791**	**113**
信	到	这	皇后	的	俄罗斯	,	十一月	1	,	-	-

致俄罗斯女皇的信，1791年11月1日 113

['letər]	[tu:; tə]	[sɜ:r]	[tʃɑ:rlz]	['bɪŋgəm]	,	[bɑ:rt]	.	,
LETTER	**TO**	**SIR**	**CHARLES**	**BINGHAM**	**,**	**BART**	**.**	**,**
信	到	先生	查尔斯	宾厄姆	,	旧金山湾区捷运	.	,

致查尔斯·宾厄姆爵士的信，

[ɑ:n]	[ðə; ði]	['aɪrɪʃ]	[ˌæbsən'ti:]	[tæks]	,	[ɑ:k'toʊbər]	-	,	-	-
ON	**THE**	**IRISH**	**ABSENTEE**	**TAX**	**,**	**October**	**30**	**,**	**1773**	**121**
在	这	爱尔兰	缺席者	税	,	十月	-	,	-	-

关于爱尔兰缺席税，1773年10月30日 121

['letər]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[ɑ:n]	.
LETTER	**TO**	**THE**	**HON**	**.**
信	到	这	亲爱的	.

致尊敬的阁下的信

[tʃɑ:rlz]	[dʒeɪmz]	[fɑ:ks]	,	[ɑ:n]	[ðə; ði]	[ə'merɪkən]	[wɔ:r]	,	[ɑ:k'toʊbər]	[eɪt]	,	-	-
CHARLES	**JAMES**	**FOX**	**,**	**ON**	**THE**	**AMERICAN**	**WAR**	**,**	**October**	**8**	**,**	**1777**	**135**
查尔斯	詹姆斯	狐狸	,	在	这	美国人	战争	,	十月	8	,	-	-

查尔斯·詹姆斯·福克斯，《论美国战争》，1777年10月8日，第135页

['letər] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɑ:rkwɪs] [ʌv; əv] ['rɔkiŋəm] , [wɪð; wɪθ] [ə'dresiz] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] ,
LETTER TO THE MARQUIS OF ROCKINGHAM , WITH ADDRESSES TO THE KING ,
信 到 这 侯爵 的 罗金汉姆 , 和 地址 到 这 国王 ,

致罗金汉侯爵的信，附致国王的信函

[ænd; ənd][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['kɔlənɪsts] [ɪn] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] ,
AND THE BRITISH COLONISTS IN NORTH AMERICA ,
和 这 英国的 殖民者 在 北 美国 ,

以及北美的英国殖民者，

[ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] ['meʒərz] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] [ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑ:ntest] ,
IN RELATION TO THE MEASURES OF GOVERNMENT IN THE AMERICAN CONTEST ,
在 关系 到 这 措施 的 政府 在 这 美国人 竞赛 ,

就美国竞争中的政府措施而言，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [prə'poʊzd] [sɪ'seʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɑ:pə'zɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['pɑ:rləmənt] , ['dʒænjueri]
AND A PROPOSED SECESSION OF THE OPPOSITION FROM PARLIAMENT , January
和 一个 建议的 分裂 的 这 反对 从 议会 , 一月
, - -
, 1777 149
, - -

以及反对派提议退出议会，1777年1月 149

['letər] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɑ:n] .
LETTER TO THE RIGHT HON .
信 到 这 正确的 亲爱的 .

致尊敬的阁下的信

['edmənd] [es] . ['peri] , [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ə; eɪ] [bɪl]
EDMUND S . PERRY , IN RELATION TO A BILL
埃德蒙 S . 佩里 , 在 关系 到 一个 账单

埃德蒙·S·佩里，关于一项法案

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [rɪ'li:f] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊmən] ['kæθlɪks] [ʌv; əv] ['aɪərlənd] , [dʒʊ'laɪ] - , - -
FOR THE RELIEF OF THE ROMAN CATHOLICS OF IRELAND , July 18 , 1778 197
为了 这 宽慰 的 这 罗马 天主教徒 的 爱尔兰 , 七月 - , - -

为救济爱尔兰罗马天主教徒，1778年7月18日 197

[tu:] ['letərz] [tu:; tə] ['tɔməs] ['bɜ:roʊ] , [ɛs'kwɑɪər] . , [ænd; ənd][dʒɑ:n] - , [ɛs'kwɑɪər] . ,
TWO LETTERS TO THOMAS BURGH , ESQ . , AND JOHN MERLOTT , ESQ . ,
二 信件 到 托马斯 伯格 , 先生 . , 和 约翰 - , 先生 . ,

致托马斯·伯格先生和约翰·默洛特先生的两封信

[ɪn] [ˌvɪndɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌpɑ:rlə'mentri] [kən'dʌkt] ['relətɪv] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv]
IN VINDICATION OF HIS PARLIAMENTARY CONDUCT RELATIVE TO THE AFFAIRS OF
在 平反 的 他的 议会 执行 相对的 到 这 事务 的
['aɪərlənd] , - -
IRELAND , 1780 207
爱尔兰 , - -

为其在爱尔兰事务中的议会行为辩护，1780年 207

['letərz] [ænd; ənd] [rɪ'flekʃnz] [ɑ:n][ðə; ði] [ˌeksi'kju:ʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪətər] [ɪn] - -
LETTERS AND REFLECTIONS ON THE EXECUTIONS OF THE RIOTERS IN 1780 239
信件 和 反思 在 这 处决 的 这 暴徒 在 - -

关于1780年暴乱者处决的信件和反思 239

['letər] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɑ:n] .
LETTER TO THE RIGHT HON .
信 到 这 正确的 亲爱的 .

致尊敬的阁下的信

['henri] [dʌn'dæs, 'dʌndæs] :
HENRY DUNDAS :
亨利 邓达斯 :

亨利·邓达斯：

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sketʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['niːgroʊ] [koʊd] , - -
WITH THE SKETCH OF A NEGRO CODE , 1792 255
和 这 草图 的 一个 黑人 代码 , - -

附有黑人法典草图，1792年，第255页

['letər] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃermən] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌkiŋəmʃə(r)] ['miːtɪŋ] , [held] [æt; ət]
LETTER TO THE CHAIRMAN OF THE BUCKINGHAMSHIRE MEETING , HELD AT
信 到 这 主席 的 这 白金汉郡 会议 , 握住 在
['eɪlzbəri] , ['eɪprəl] - ,
AYLESBURY , APRIL 13 ,
艾尔斯伯里 , 四月 - ,

致白金汉郡会议主席的信函，该会议于4月13日在艾尔斯伯里举行。

- , [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [ˌpɑːrlə'mentri] [rɪ'fɔːrm] -
1780 , ON THE SUBJECT OF PARLIAMENTARY REFORM 291
- , 在 这 主题 的 议会 改革 -

1780年，关于议会改革 291

['frægmənts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [trækt] ['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːz] [ə'genst] ['poʊpəri] [ɪn] ['aɪərlənd] -
FRAGMENTS OF A TRACT RELATIVE TO THE LAWS AGAINST POPERY IN IRELAND 299
片段 的 一个 通道 相对的 到 这 法律 反对 天主教 在 爱尔兰 -

爱尔兰反天主教法律相关论著残篇 299

['letər] [tuː; tə] ['wɪljəm] [smɪθ] , [ɛs'kwɑɪər] . , [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] ['kæθlɪk] [ɪˌmænsə'peɪʃ(ə)n]
LETTER TO WILLIAM SMITH , ESQ . , ON THE SUBJECT OF CATHOLIC EMANCIPATION
信 到 威廉 史密斯 , 先生 . , 在 这 主题 的 天主教 解放
, ['dʒænjueri] - , -
, January 29 , 1795 361
, 一月 - , - -

致威廉·史密斯先生的信，论天主教解放问题，1795年1月29日，第361页

['sekənd] ['letər] [tuː; tə][sɜːr] ['həːkjuliːz] ['læŋrɪʃ] , [ɑːn][ðə; ði] ['kæθlɪk] ['kwestʃən] , [meɪ] - ,
SECOND LETTER TO SIR HERCULES LANGRISHE , ON THE CATHOLIC QUESTION , May 26 ,
第二 信 到 先生 赫拉克勒斯 朗格里什 , 在 这 天主教 问题 , 可能 - ,
- -
1795 375
- -

致赫拉克勒斯·朗格里什爵士的第二封信，论天主教问题，1795年5月26日，第375页

['letər] [tuː; tə] ['ritʃəd] [bɜːrk] , [ɛs'kwɑɪər] . , [ɑːn] ['prɑːtɪstənt] [ə'sendənsi] [ɪn] ['aɪərlənd] , -
LETTER TO RICHARD BURKE , ESQ . , ON PROTESTANT ASCENDENCY IN IRELAND , 1793
信 到 理查德 伯克 , 先生 . , 在 新教 优势 在 爱尔兰 , -
-
385
-

致理查德·伯克先生的信，论爱尔兰新教徒的统治地位，1793年，第385页

['letər] [ɑːn][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] ['aɪərlənd] , - -
LETTER ON THE AFFAIRS OF IRELAND , 1797 413
信 在 这 事务 的 爱尔兰 , - -

关于爱尔兰事务的信，1797年 413

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ]
VOLUME THE SEVENTH
体积 这 第七

第七卷

['kɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl] .
CONTENTS OF VOL .
内容 的 卷 .

卷的内容

[ˌviːˌaɪ'aɪ]
VII
七

第七章

['frægmənts] [ænd; ənd] [noʊts] [ʌv; əv] ['spiːtʃɪz] [ɪn] ['pɑːrləmənt] .
FRAGMENTS AND NOTES OF SPEECHES IN PARLIAMENT .
片段 和 笔记 的 演讲 在 议会 .

议会演讲片段和笔记。

[spiːtʃ] [ɑːn][ðə; ði] [ækts] [ʌv; əv] [ˌjuːnɪ'fɔːrməti] , ['februeri] [sɪks] , - [θriː]
SPEECH ON THE ACTS OF UNIFORMITY , February 6 , 1772 3
演讲 在 这 使徒行传 的 均匀性 , 二月 6 , - 3

关于统一法案的演讲，1772年2月6日 3

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ] [bɪl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [rɪ'liːf] [ʌv; əv] ['prɑːtɪstənt] [dɪ'sentəz] , [mɑːrtʃ] ['sɛvən] , -
SPEECH ON A BILL FOR THE RELIEF OF PROTESTANT DISSENTERS , March 7 , 1773
演讲 在 一个 账单 为了 这 宽慰 的 新教 异议者 , 行进 7 , -
-
21
-

关于救济新教异议者的法案的演讲，1773年3月7日 21

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][fɔːr; fər] [liːv] [tuː; tə] [brɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [bɪl] [tuː; tə] [rɪ'piːl] [ænd; ənd] ['ɔːltər]
SPEECH ON A MOTION FOR LEAVE TO BRING IN A BILL TO REPEAL AND ALTER
演讲 在 一个 运动 为了 离开 到 带来 在 一个 账单 到 废除 和 改变
['sɜːrt(ə)n] [ækts] [rɪ'spektɪŋ] [rɪ'lɪdʒəs] [ə'pɪnjənz] ,
CERTAIN ACTS RESPECTING RELIGIOUS OPINIONS ,
肯定 使徒行传 尊重 宗教 意见 ,

关于请求允许提出一项法案以废除和修改某些有关宗教信仰的法案的动议的发言，

[ə'pɑːn][ðə; ði] [ə'keɪʒn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pə'tɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌjuːnɪ'teriən] [sə'saɪəti] , [meɪ] - , - -
UPON THE OCCASION OF A PETITION OF THE UNITARIAN SOCIETY , May 11 , 1792 39
之上 这 场合 的 一个 请愿 的 这 一神论者 社会 , 可能 - , - -

应一神论派协会1792年5月11日的请愿，第39页

[spiːtʃ] ['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪdlseks] [ɪ'lekʃ(ə)n] , ['februeri] ['sɛvən] , - -
SPEECH RELATIVE TO THE MIDDLESEX ELECTION , February 7 , 1771 59
演讲 相对的 到 这 中部 选举 , 二月 7 , - -

关于米德尔塞克斯郡选举的演讲，1771年2月7日 59

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ] [bɪl] [fɔːr; fər] ['ʃɔːrtnɪŋ] [ðə; ði] [duˈreɪʃn] [ʌv; əv] ['pɑːləmənts] , [meɪ] [eɪt] ,
SPEECH ON A BILL FOR SHORTENING THE DURATION OF PARLIAMENTS , May 8 ,
演讲 在 一个 账单 为了 缩短 这 期间 的 议会 , 可能 8 ,
- -
1780 69
- -

关于缩短议会任期法案的演讲，1780年5月8日 69

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] [kə'mɪti] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər]['ɪntuː][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]

SPEECH	ON	A	MOTION	FOR	A	COMMITTEE	TO	INQUIRE	INTO	THE	STATE	OF	THE
演讲	在	一个	运动	为了	一个	委员会	到	查询	进入	这	状态	的	这

[ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːmənz] [ɪn] ['pɑːrləmənt] ,

REPRESENTATION	OF	THE	COMMONS	IN	PARLIAMENT	,
表示	的	这	公共领域	在	议会	,

关于成立委员会调查下议院在议会中的代表状况的动议的发言，

[meɪ] ['sɛvən] , - -

May	7	,	1782	89
可能	7	,	-	-

1782年5月7日 89

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][fɔːr; fər] [liːv] [tuː; tə] [brɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [bɪl] [fɔːr; fər] [ɪk'spleɪnɪŋ] [ðə; ði]

SPEECH	ON	A	MOTION	FOR	LEAVE	TO	BRING	IN	A	BILL	FOR	EXPLAINING	THE
演讲	在	一个	运动	为了	离开	到	带来	在	一个	账单	为了	解释	这

['paʊɝz] [ʌv; əv]['dʒʊriːz][ɪn] [ˌprɔsɪ'kjuːʃənz] [fɔːr; fər]['laɪbəlz] ,

POWERS	OF	JURIES	IN	PROSECUTIONS	FOR	LIBELS	,
权力	的	陪审团	在	起诉	为了	诽谤	,

关于请求允许引入一项法案以解释陪审团在诽谤诉讼中的权力的动议的发言，

[mɑːrtʃ] ['sɛvən] , - .

March	7	,	1771	.
行进	7	,	-	.

1771年3月7日。

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [ɪn] [ˌvɪndɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðæt] ['meʒər] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['kɑːpi]

TOGETHER	WITH	A	LETTER	IN	VINDICATION	OF	THAT	MEASURE	,	AND	A	COPY
一起	和	一个	信	在	平反	的	那	措施	,	和	一个	复制

[ʌv; əv][ðə; ði] [prə'poʊzd] [bɪl] -

OF	THE	PROPOSED	BILL	105
的	这	建议的	账单	-

连同证明该措施合理的信函，以及第105号提案的副本

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ] [bɪl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [rɪ'piːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mærɪdʒ] [ækt] , [dʒuːn] - , - -

SPEECH	ON	A	BILL	FOR	THE	REPEAL	OF	THE	MARRIAGE	ACT	,	June	15	,	1781	129
演讲	在	一个	账单	为了	这	废除	的	这	婚姻	行为	,	六月	-	,	-	-

1781年6月15日，关于废除《婚姻法》的法案的演讲 129

[spiːtʃ] [ɑːn][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][fɔːr; fər] [liːv] [tuː; tə] [brɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [bɪl] [tuː; tə]['kwaɪət][ðə; ði]

SPEECH	ON	A	MOTION	FOR	LEAVE	TO	BRING	IN	A	BILL	TO	QUIET	THE
演讲	在	一个	运动	为了	离开	到	带来	在	一个	账单	到	安静的	这

[pə'zeʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] [ə'genst] ['dɔːrmənt] [kleɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] ,

POSSESSIONS	OF	THE	SUBJECT	AGAINST	DORMANT	CLAIMS	OF	THE	CHURCH	,
财产	的	这	主题	反对	休眠	索赔	的	这	教会	,

关于允许提出一项法案以平息民众对教会未决索赔的占有的动议的发言，

['februeri] - , - -

February	17	,	1772	137
二月	-	,	-	-

1772年2月17日 137

[hɪnts] [fɔːr; fər][æn; ən] ['eseɪ] [ɑːn][ðə; ði]['drɑːmə] -

HINTS	FOR	AN	ESSAY	ON	THE	DRAMA	143
提示	为了	一个	散文	在	这	戏剧	-

关于戏剧论文的提示 143

[æn; ən] ['eseɪ] [tɔːrdz] [æn; ən] [ə'brɪdʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

AN	ESSAY	TOWARDS	AN	ABRIDGMENT	OF	THE	ENGLISH	HISTORY	.
一个	散文	向	一个	删节	的	这	英语	历史	.

一篇关于英国历史简编的论文。

[ɪn] [θriː] [bʊks] .
IN **THREE** **BOOKS** **.**
在 三 图书 .

共三本书。

[bʊk] [aɪ] .
BOOK **I** **.**
书 我 .

第一卷。

[tʃæp] .
CHAP **.**
章节 .

章

[aɪ] . ['kɔːzɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'nekʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['roʊmənz][ænd; ənd] ['brɪtnz] . — - [tuː]
I **.** **Causes** **of** **the** **Connection** **between** **the** **Romans** **and** **Britons** **.** **—** **Cæsar's** **two**
我 . 原因 的 这 联系 之间 这 罗马书 和 英国人 . — - 二
[in'veiʒənz] [ʌv; əv]['brɪt(ə)n] -
Invasions **of** **Britain** **159**
入侵 的 英国 -

一、罗马人与不列颠人联系的原因——凯撒两次入侵不列颠 159

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[sʌm; səm] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ɪn'hæbɪtənts] [ʌv; əv]['brɪt(ə)n] -
Some **Account** **of** **the** **Ancient** **Inhabitants** **of** **Britain** **170**
一些 帐户 的 这 古老的 居民 的 英国 -

《英国古代居民概论》170

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv]['brɪt(ə)n][baɪ][ðə; ði]['roʊmənz] -
The **Reduction** **of** **Britain** **by** **the** **Romans** **189**
这 减少 的 英国 经过 这 罗马书 -

罗马人征服不列颠 189

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊmən] ['paʊər] [ɪn]['brɪt(ə)n] -
The **Fall** **of** **the** **Roman** **Power** **in** **Britain** **214**
这 落下 的 这 罗马 力量 在 英国 -

罗马在不列颠的势力衰落 214

[bʊk] [iː] .
BOOK **II** **.**
书 二 .

第二卷。

[tʃæp] .
CHAP **.**
章节 .

章

[aɪ] . [ðə; ði] ['entri] [ænd; ənd] ['set(ə)lmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['sæksnz] , [ænd; ənd][ðer; ðər][kən'vɜːrʒ(ə)n][tuː; tə]

I	.	The	Entry	and	Settlement	of	the	Saxons	,	and	their	Conversion	to
我	.	这	入口	和	沉降	的	这	撒克逊人	,	和	他们的	转换	到

[ˌkrɪsti'ænəti] -

Christianity	227
基督教	-

一、撒克逊人的进入和定居，以及他们皈依基督教 227

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] — [ʌv; əv][mə'næstɪk] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] — [ænd; ənd][ʌv; əv][ðer; ðər] [ɪ'fekts] -

Establishment	of	Christianity	—	of	Monastic	Institutions	—	and	of	their	Effects
建立	的	基督教	—	的	修道院	机构	—	和	的	他们的	效果

240
-

基督教的建立——修道院制度的建立——及其影响 240

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['sɪriːz] [ʌv; əv]['æŋgloʊ] - ['sæksn] [kɪŋz] [frʌm; frəm] ['ɛθɪlbɝt] [tuː; tə] ['ælfred] : [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪnz] -

Series	of	Anglo	-	Saxon	Kings	from	Ethelbert	to	Alfred	:	with	the	Invasion	of	the	Danes	255
系列	的	盎格鲁	-	撒克逊	国王	从	埃塞尔伯特	到	阿尔弗雷德	:	和	这	入侵	的	这	丹麦人	-

从埃塞尔伯特到阿尔弗雷德的盎格鲁-撒克逊国王系列：丹麦人的入侵 255

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[reɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ælfred] -

Reign	of	King	Alfred	261
在位	的	国王	阿尔弗雷德	-

阿尔弗雷德国王统治时期（公元261年）

[viː] . [sək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kɪŋz] [frʌm; frəm] ['ælfred] [tuː; tə]['hærəld] -

V	.	Succession	of	Kings	from	Alfred	to	Harold	269
V	.	演替	的	国王	从	阿尔弗雷德	到	哈罗德	-

五、从阿尔弗雷德到哈罗德的国王继承史（269年）

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

['hærəld][iː] . — [ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['nɔːrmənz] . — [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðæt] ['piːp(ə)l] ,

Harold	II	.	—	Invasion	of	the	Normans	.	—	Account	of	that	People	,
哈罗德	二	.	—	入侵	的	这	诺曼人	.	—	帐户	的	那	人们	,

哈罗德二世——诺曼人的入侵——关于那个民族的记述

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n] -

and	of	the	State	of	England	at	the	Time	of	the	Invasion	280
和	的	这	状态	的	英格兰	在	这	时间	的	这	入侵	-

以及入侵时期英格兰的状况 280

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˌɪnstɪˈtuʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sæksnz] -
Of **the** **Laws** **and** **Institutions** **of** **the** **Saxons** **291**
的 这 法律 和 机构 的 这 撒克逊人 -

论撒克逊人的法律和制度 291

[bʊk] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
BOOK **III** **.**
书 三、 .

第三卷。

[tʃæp] .
CHAP **.**
章节 .

章

[aɪ] . [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] ['jʊrəp] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]['nɔːrmən] [ɪnˈveɪʒ(ə)n] -
I **.** **View** **of** **the** **State** **of** **Europe** **at** **the** **Time** **of** **the** **Norman** **Invasion** **327**
我 . 看法 的 这 状态 的 欧洲 在 这 时间 的 这 诺曼 入侵 -

一、诺曼征服时期欧洲的状况 327

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[reɪn] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ðə; ði] ['kɑːŋkərər] -
Reign **of** **William** **the** **Conqueror** **335**
在位 的 威廉 这 征服者 -

征服者威廉统治时期（公元335年）

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[reɪn] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ðə; ði]['sekənd] , ['sɜːrneɪmd] ['ruːfəs] -
Reign **of** **William** **the** **Second** **,** **surnamed** **Rufus** **364**
在位 的 威廉 这 第二 , 姓氏 鲁弗斯 -

威廉二世（绰号鲁弗斯）统治时期 364

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[reɪn] [ʌv; əv] ['henri] [aɪ] -
Reign **of** **Henry** **I** **375**
在位 的 亨利 我 -

亨利一世统治时期（公元375年）

[viː] . [reɪn] [ʌv; əv] ['stiːvən] -
V **.** **Reign** **of** **Stephen** **386**
V . 在位 的 史蒂芬 -

五、斯蒂芬统治时期 386

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[reɪn] [ʌv; əv] ['henri] [iː] -
Reign **of** **Henry** **II** **394**
在位 的 亨利 二 -

亨利二世统治时期（公元394年）

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[reɪn] [ʌv; əv] ['ritʃəd] [aɪ] -
Reign **of** **Richard** **I** **425**
在位 的 理查德 我 -

理查一世统治时期（公元425年）

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[reɪn] [ʌv; əv][dʒɑːn] -
Reign **of** **John** **437**
在位 的 约翰 -

约翰统治时期 437

[ˌaɪ'ɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

['frægmənt] . — [æn; ən] ['eseɪ] [tɔːrdz] [æn; ən]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] -
Fragment **.** **—** **An** **Essay** **towards** **an** **History** **of** **the** **Laws** **of** **England** **475**
分段 . — 一个 散文 向 一个 历史 的 这 法律 的 英格兰 -

节选——《英国法律史论》475

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE **WORKS** **OF** **THE** **RIGHT** **HONOURABLE** **EDMUND** **BURKE**
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN **TWELVE** **VOLUMES**
在 十二 卷

共十二卷

['kɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl] .
CONTENTS **OF** **VOL** **.**
内容 的 卷 .

卷的内容

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
VIII
八

第八

[naɪnθ] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪ'lekt] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑːmənz] [ɑːn][ðə; ði]
NINTH **REPORT** **OF** **THE** **SELECT** **COMMITTEE** **OF** **THE** **HOUSE** **OF** **COMMONS** **ON** **THE**
第九 报告 的 这 选择 委员会 的 这 房子 的 公共领域 在 这
[ə'ferz] [ʌv; əv] ['ɪndiə] .
AFFAIRS **OF** **INDIA** **.**
事务 的 印度 .

下议院印度事务特别委员会第九份报告。

[dʒuːn] - , - .
JUNE 25 , 1783 .
六月 - , - .

1783年6月25日。

[ˌɑːbzɜˈveɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəniːz] [ə'ferz] [ɪn] ['ɪndiə] [θriː]
OBSERVATIONS ON THE STATE OF THE COMPANY'S AFFAIRS IN INDIA 3
观察 在 这 状态 的 这 公司的 事务 在 印度 3

关于公司在印度事务状况的观察 3

[kə'nekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['ɪndiə] -
CONNECTION OF GREAT BRITAIN WITH INDIA 41
联系 的 伟大的 英国 和 印度 -

英国与印度的联系 41

[ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['revənuː] [ɪn'vestmənt] [ɑːn][ðə; ði] ['kʌmpəni] -
EFFECT OF THE REVENUE INVESTMENT ON THE COMPANY 56
影响 的 这 收入 投资 在 这 公司 -

收益投资对公司的影响 56

[ɪn'tɜːrn(ə)l] [treɪd] [ʌv; əv][beŋ'gɔːl] -
INTERNAL TRADE OF BENGAL 75
内部的 贸易 的 孟加拉 -

孟加拉国内贸易 75

[sɪlk] -
SILK 83
丝绸 -

丝绸 83

[rɔː] [sɪlk] -
RAW SILK 88
生的 丝绸 -

生丝 88

[klɔːðz] , [ɔːr] [piːs] - [gʊdz] -
CLOTHS , OR PIECE - GOODS 99
布料 , 或者 片 - 商品 -

布料或零碎布料 99

['oʊpiəm] -
OPIUM 116
鸦片 -

鸦片 116

[sɔːlt] -
SALT 142
盐 -

盐 142

[ˌsɔːlt'piːtər] -
SALTPETRE 170
硝 -

硝石 170

['brɪtɪʃ] ['gʌvərnmənt] [ɪn] ['ɪndiə] -
BRITISH GOVERNMENT IN INDIA 173
英国的 政府 在 印度 -

英国在印度的政府 173

[ɪ'lev(ə)nθ] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪ'lekt] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] [ɑ:n]
ELEVENTH REPORT OF THE SELECT COMMITTEE OF THE HOUSE OF COMMONS ON
第十一 报告 的 这 选择 委员会 的 这 房子 的 公共领域 在
[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] ['ɪndiə] .
THE AFFAIRS OF INDIA .
这 事务 的 印度 .

下议院印度事务特别委员会第十一份报告。

[wɪð; wɪθ] [iks'trækts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'pendɪks] .
WITH EXTRACTS FROM THE APPENDIX .
和 提取物 从 这 附录 .

摘自附录。

[noʊ'vembər] - , - -
NOVEMBER 18 , 1783 217
十一月 - , - -

1783年11月18日 217

['ɑ:rtɪk(ə)lz] [ʌv; əv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [haɪ] [kraɪmz] [ænd; ənd] [mɪsdɪ'mi:nəz] [ə'genst] ['wɔrən]
ARTICLES OF CHARGE OF HIGH CRIMES AND MISDEMEANORS AGAINST WARREN
文章 的 收费 的 高的 犯罪 和 轻罪 反对 沃伦
['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋ'gɔ:l] :
HASTINGS , ESQUIRE , LATE GOVERNOR - GENERAL OF BENGAL :
黑斯廷斯 , 绅士 , 晚的 州长 - 一般的 的 孟加拉 :

对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的重罪和轻罪指控条款：

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] [ɪn] ['eɪprəl][ænd; ənd] [meɪ] , - . — ['ɑ:rtɪk(ə)lz] [aɪ]
PRESENTED TO THE HOUSE OF COMMONS IN APRIL AND MAY , 1786 . — ARTICLES I
呈现 到 这 房子 的 公共领域 在 四月 和 可能 , - . — 文章 我
. - ['vaɪ, 'vi:] .
. - VI .
. - 六年级 .

1786 年 4 月和 5 月提交下议院——第一至第六条。

[aɪ] . [roʊ'hɪlə] [wɔ:r] -
I . ROHILLA WAR 307
我 . 罗希拉 战争 -

I. 罗希拉战争 307

[i:] .
II .
二 .

二、

[ʃɑ:] ['æləm] -
SHAH ALLUM 319
沙阿 明矾 -

沙阿·阿勒姆 319

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[bi'nɑ:riz]
BENARES
贝拿勒斯

贝拿勒斯

[pɑ:rt] [aɪ] . [raɪts] [ænd; ənd] ['taɪtəlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑ:dʒə] [ʌv; əv] [bi'nɑ:riz] -
PART I . RIGHTS AND TITLES OF THE RAJAH OF BENARES 327
部分 我 . 权利 和 标题 的 这 拉贾 的 贝拿勒斯 -

第一部分：贝拿勒斯王公的权利和头衔 327

[pɑ:rt] [i:] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['heɪstɪŋz] [tu:; tə]['ru:ɪn][ðə; ði]['rɑ:dʒə][ʌv; əv] [bi'nɑ:riz] -
DESIGNS OF MR . HASTINGS TO RUIN THE RAJAH OF BENARES 339
设计 的 先生 . 黑斯廷斯 到 废墟 这 拉贾 的 贝拿勒斯 -

哈斯廷斯先生企图摧毁贝拿勒斯王公的计划 339

[pɑ:rt] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
PART III .
部分 三、 .

第三部分

[ɪk'spʌlʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɑ:dʒə][ʌv; əv] [bi'nɑ:riz] -
EXPULSION OF THE RAJAH OF BENARES 354
驱逐 的 这 拉贾 的 贝拿勒斯 -

驱逐贝拿勒斯王公 354

[pɑ:rt] [ˌaɪ 'vi:] .
PART IV .
部分 第四 .

第四部分

['sekənd] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [ɪn] [bi'nɑ:riz] -
SECOND REVOLUTION IN BENARES 380
第二 革命 在 贝拿勒斯 -

贝拿勒斯第二次革命 380

[pɑ:rt] [vi:] . [θɜ:rd] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [ɪn] [bi'nɑ:riz] -
PART V . THIRD REVOLUTION IN BENARES 386
部分 V . 第三 革命 在 贝拿勒斯 -

第五部分：贝拿勒斯的第三次革命 386

[ˌaɪ 'vi:] .
IV .
第四 .

四、

['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz][ʌv; əv] [aʊdə] -
PRINCESSES OF OUDE 397
公主们 的 古老的 -

奥德公主 397

[vi:] . [ˌrɛvə'lu:ʃənz] [ɪn] - -
V . REVOLUTIONS IN FURRUCKABAD 467
V . 革命 在 - -

五、弗鲁卡巴德的革命 467

['vaɪ, 'vi:] . [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɑ:dʒə][ʌv; əv] - -
VI . DESTRUCTION OF THE RAJAH OF SAHLONE 484
六年级 . 破坏 的 这 拉贾 的 - -

六、萨隆王公的覆灭 484

[ðə; ði] [wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑ:nərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜ:rk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑ:ljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑ:ljəm] [ðə; ði] [naɪnθ]
VOLUME **THE** **NINTH**
体积 这 第九

第九卷

['kɑ:ntents] [ʌv; əv]['vɑ:l][ˌaɪ'ɛks] .
CONTENTS **OF** **VOL** **IX** **.**
内容 的 卷 第九章 .

第九卷内容。

['kɑ:ntents] [ʌv; əv]['vɑ:l][ˌaɪ'ɛks] .
CONTENTS **OF** **VOL** **IX** **.**
内容 的 卷 第九章 .

第九卷内容。

['ɑ:rtɪk(ə)lz] [ʌv; əv] [tʃɑ:rdʒ]
ARTICLES **OF** **CHARGE**
文章 的 收费

指控条款

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] . — ['kɑ:ntrækts] .
VII **.** **—** **CONTRACTS** **.**
七 . — 合同 .

第七章——合同。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['prez(ə)nts] .
VIII **.** **—** **PRESENTS** **.**
八 . — 礼物 .

第八章——呈献。

[ˌaɪ'ɛks] . — [ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:fɪs] [ʌv; əv] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl] .
IX **.** **—** **RESIGNATION** **OF** **THE** **OFFICE** **OF** **GOVERNOR** **-** **GENERAL** **.**
第九章 . — 辞职 的 这 办公室 的 州长 - 一般的 .

第九条——辞去总督职务。

[eks] . — ['sɜ:rdʒən] - ['dʒɛnɝəlz, 'dʒɛnrəlz] ['kɑ:ntrækt] .
X **.** **—** **SURGEON** **-** **GENERAL'S** **CONTRACT** **.**
X . — 外科医生 - 将军的 合同 .

X.—卫生总监合同。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . — ['kɑ:ntrækts] [fɔ:r; fər] [rɪ'per] .
XI **.** **—** **CONTRACTS** **FOR** **POOLBUNDY** **REPAIRS** **.**
十一 . — 合同 为了 泳池邦迪 维修 .

XI.—POOLBUNDY维修合同。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — ['kɑ:ntrækts] [fɔ:r; fər]['oʊpiəm] .
XII **.** **—** **CONTRACTS** **FOR** **OPIUM** **.**
十二 . — 合同 为了 鸦片 .

十二、鸦片合同。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][ɑ:r] . [dʒeɪ] . ['sʌ.lɪˌvɑ:n] .
XIII **.** **—** **APPOINTMENT** **OF** **R** **.** **J** **.** **SULIVAN** **.**
十三 . — 预约 的 拉 . J . 苏利文 .

XIII.—RJ SULIVAN 的任命。

[ˌɛksˌaɪ'vi:] . — ['rænə] [ʌv; əv] - .
XIV **.** **—** **RANNA** **OF** **GOHUD** **.**
十四 . — 拉纳 的 - .

XIV.—戈胡德的兰纳。

['ɛks'vi:] . — ['revənju:z] .
XV **.** **—** **REVENUES** **.**
十五 . — 收入 .

十五、——收入。

[ˌɛksˈviːˈaɪ] . — [mɪsdɪˈmiːnəz] [ɪn] [aʊdə] .
XVI . — **MISDEMEANORS** **IN** **OUDE** .
十六 . — 轻罪 在 古老的 .

XVI.—OUDE中的轻罪。

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] . — [məˈhɒməd] [ˈrɛzə] - .
XVII . — **MAHOMED** **REZA** **KHÂN** .
十七 . — 穆罕默德 雷扎 - .

十七.—穆罕默德·礼萨·汗。

[ˌɛksˌviːˈaɪaɪˈaɪ] . — [ðə; ði] [ˌmoˈgʌl] [dɪˈlɪvərd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [məˈrætə] .
XVIII . — **THE** **MOGUL** **DELIVERED** **UP** **TO** **THE** **MAHRATTAS** .
十八 . — 这 大亨 发表 向上 到 这 马拉塔斯 .

十八、莫卧儿王朝将统治者移交给马拉塔人。

[ˌɛksˌaɪˈɛks] . — [ˈlaɪb(ə)l] [ɑːn] [ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [dɜˈɛktɜz, daɪˈrɛktɜz, diːˈrɛktɜz, dɪˈrɛktɜz] .
XIX . — **LIBEL** **ON** **THE** **COURT** **OF** **DIRECTORS** .
十九 . — 诽谤 在 这 法庭 的 导演 .

十九、——诽谤董事会。

[ˈeks ˈeks] . — [məˈrætə] [wɔːr] [ænd; ənd] [piːs] .
XX . — **MAHRATTA** **WAR** **AND** **PEACE** .
xx . — 马拉塔 战争 和 和平 .

二十世纪——马拉塔战争与和平。

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] . — [ˌkɔːrəˈspɑːndəns] .
XXI . — **CORRESPONDENCE** .
二十一 . — 一致 .

二十一、通信。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] . — - - .
XXII . — **FYZOOLA** **KHÂN** .
二十二 . — - - .

二十二.—FYZOOLA KHÂN。

[əˈpendɪks]
APPENDIX
附录

附录

[ˈspiːtʃɪz]
SPEECHES
演讲

演讲

[spiːtʃ]
SPEECH
演讲

演讲

[spiːtʃ]
SPEECH
演讲

演讲

[ˈfutnəuts] :
FOOTNOTES :
脚注 :

脚注:

['ɑ:rtɪk(ə)lz] [ʌv; əv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [haɪ] [kraɪmz] [ænd; ənd] [mɪsdɪ'mi:nəz] [ə'genst] ['wɔrən]
ARTICLES **OF** **CHARGE** **OF** **HIGH** **CRIMES** **AND** **MISDEMEANORS** **AGAINST** **WARREN**
文章 的 收费 的 高的 犯罪 和 轻罪 反对 沃伦

['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋ'gɔ:l] :
HASTINGS **,** **ESQUIRE** **,** **LATE** **GOVERNOR** **-** **GENERAL** **OF** **BENGAL** **:**
黑斯廷斯 , 绅士 , 晚的 州长 - 一般的 的 孟加拉 :

对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的重罪和轻罪指控条款：

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] [ɪn] ['eɪprəl][ænd; ənd] [meɪ] , - . — ['ɑ:rtɪk(ə)lz]
PRESENTED **TO** **THE** **HOUSE** **OF** **COMMONS** **IN** **APRIL** **AND** **MAY** **,** **1786** **.** **—** **ARTICLES**
呈现 到 这 房子 的 公共领域 在 四月 和 可能 , - . — 文章

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] . - [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .
VII **.** **-** **XXII** **.**
七 . - 二十二 .

1786 年 4 月和 5 月提交下议院——第七条至第二十二条。

[ɑ:rt] .
ART **.**
艺术 .

艺术。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

CONTRACTS3
CONTRACTS3
CONTRACTS3

合同3

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

['prez(ə)nts] -
PRESENTS **22**
礼物 -

呈现 22

[ˌaɪ'ɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:fɪs] [ʌv; əv] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl] -
RESIGNATION **OF** **THE** **OFFICE** **OF** **GOVERNOR** **-** **GENERAL** **42**
辞职 的 这 办公室 的 州长 - 一般的 -

总督职位辞职 42

[eks] . ['sɜ:rdʒən] - ['dʒɛnɜ-əlz, 'dʒɛnrəlz] ['kɑ:ntrækt] -
X **.** **SURGEON** **-** **GENERAL'S** **CONTRACT** **60**
X . 外科医生 - 将军的 合同 -

X. 卫生总监合同 60

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . ['kɑ:ntrækts] [fɔ:r; fər] [rɪ'per] -
XI **.** **CONTRACTS** **FOR** **POOLBUNDY** **REPAIRS** **60**
十一 . 合同 为了 泳池邦迪 维修 -

十一、POOLBUNDY维修合同 60

[ˌɛksˌaɪˈaɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

['kɑ:ntrækts] [fɔ:r; fər]['oʊpiəm] -
CONTRACTS **FOR** **OPIUM** **63**
合同 为了 鸦片 -

鸦片合同 63

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] .
XIII **.**
十三 .

十三、

[əˈpɔɪntmənt] [ʌv; əv][ɑ:r] . [dʒeɪ] . ['sʌ.lɪˌvɑ:n] -
APPOINTMENT **OF** **R** **.** **J** **.** **SULIVAN** **70**
预约 的 拉 . J . 苏利文 -

任命 RJ SULIVAN 70

[ˌɛksˌaɪˈvi:] .
XIV **.**
十四 .

十四、

['rænə] [ʌv; əv] - -
RANNA **OF** **GOHUD** **72**
拉纳 的 - -

戈胡德的兰纳 72

['ɛksˈvi:] .
XV **.**
十五 .

十五、

['revənju:z]
REVENUES
收入

收入

[pɑ:rt] [aɪ] . -
PART **I** **.** **79**
部分 我 . -

第一部分，第79页

[pɑ:rt] [i:] . -
PART **II** **.** **87**
部分 二 . -

第二部分.87

[ˌɛksˈvi:ˈaɪ] .
XVI **.**
十六 .

十六、

[mɪsdɪˈmi:nəz] [ɪn] [aʊdə] -
MISDEMEANORS **IN** **OUDE** **95**
轻罪 在 古老的 -

OUDE 95中的轻罪

[ˌɛksˌvi:ˈaɪˈaɪ] .
XVII **.**
十七 .

十七、

[məˈhɒməd] [ˈrɛzə] - -
MAHOMED **REZA** **KHÂN** **179**
穆罕默德 雷扎 - -

穆罕默德·礼萨·汗 179

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XVIII **.**
十八 .

十八、

[ðə; ði] [ˌmoˈgʌl] [dɪˈlɪvərd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [mə'rætə] -
THE **MOGUL** **DELIVERED** **UP** **TO** **THE** **MAHRATTAS** **202**
这 大亨 发表 向上 到 这 马拉塔斯 -

这位大亨向马哈拉施特拉邦交付了2022年的订单

[ˌɛksˌaɪˈɛks] .
XIX **.**
十九 .

十九、

['laɪb(ə)l] [ɑːn] [ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] DIRECTORS228
LIBEL **ON** **THE** **COURT** **OF** **DIRECTORS228**
诽谤 在 这 法庭 的 DIRECTORS228

董事会诽谤案228

['eks 'eks] .
XX **.**
xx .

XX.

[mə'rætə] [wɔːr] [ænd; ənd] [piːs] -
MAHRATTA **WAR** **AND** **PEACE** **238**
马拉塔 战争 和 和平 -

马哈拉施特拉邦战争与和平 238

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .
XXI **.**
二十一 .

二十一世纪

[ˌkɔːrəˈspɑːndəns] -
CORRESPONDENCE **266**
一致 -

通信 266

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .
XXII **.**
二十二 .

二十二、

- -
FYZOOLA **KHÂN**
- -

菲祖拉·汗

[pɑːrt] [aɪ] . [raɪts] [ʌv; əv] - - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
PART **I** **.** **RIGHTS** **OF** **FYZOOLA** **KHÂN** **,** **ETC** **.** **,**
部分 我 . 权利 的 - - , ETC . ,

第一部分：FYZOOLA KHÂN等人的权利

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] ['triːti] [ʌv; əv] [læl] - [dæŋ] -
BEFORE **THE** **TREATY** **OF** **LALL** **-** **DANG** **268**
前 这 条约 的 拉尔 - 当 -

在拉尔丹条约268之前

[pɑ:rt] [i:] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[raɪts] [ʌv; əv] - - ['ʌndər] [ðə; ði] ['tri:ti] [ʌv; əv] [læl] - [dæŋ] -
RIGHTS OF FYZOOLA KHÂN UNDER THE TREATY OF LALL - DANG 275
权利 的 - - 在下面 这 条约 的 拉尔 - 当 -

LALL-DANG 条约下 FYZOOLA KHN 的权利 275

[pɑ:rt] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
PART III .
部分 三、 .

第三部分

['gærənti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tri:ti] [ʌv; əv] [læl] - [dæŋ] -
GUARANTY OF THE TREATY OF LALL - DANG 278
保证 的 这 条约 的 拉尔 - 当 -

《拉尔丹条约》278 的保证

[pɑ:rt] [ˌaɪ 'vi:] .
PART IV .
部分 第四 .

第四部分

[θæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [tu:; tə] - - -
THANKS OF THE BOARD TO FYZOOLA KHÂN 286
谢谢 的 这 木板 到 - - -

感谢董事会对 FYZOOLA KHÂN 286 的支持

[pɑ:rt]
PART
部分

部分

[vi:] . [dɪ'mænd] [ʌv; əv] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [hɔ:rs] -
V . DEMAND OF FIVE THOUSAND HORSE 287
V . 要求 的 五 千 马 -

五、索要五千匹马 287

[pɑ:rt] ['vaɪ, 'vi:] . ['tri:ti] [ʌv; əv] ['tʃʊ'nɑ:r] -
PART VI . TREATY OF CHUNAR 296
部分 六年级 . 条约 的 春纳尔 -

第六部分 楚纳尔条约 296

[pɑ:rt] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .
PART VII .
部分 七 .

第七部分

['kɑ:nsɪkwensɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tri:ti] [ʌv; əv] ['tʃʊ'nɑ:r] -
CONSEQUENCES OF THE TREATY OF CHUNAR 302
结果 的 这 条约 的 春纳尔 -

《楚纳尔条约》的后果 302

[pɑ:rt] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
PART VIII .
部分 八 .

第八部分

[pɪ'kju:nieri] [ˌkɑ:mju'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stipjuleit] [eɪd] -
PECUNIARY COMMUTATION OF THE STIPULATED AID 306
金钱 交换 的 这 规定的 援助 -

约定援助的货币折算 306

[pɑ:rt] [ˌaɪˈɛks] .
PART IX .
部分 第九章 .

第九部分

[fʊl] [ˌvɪndɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - - [baɪ]['meɪdʒər] ['pɑ:mər] [ænd; ənd]['mɪstər] . ['heɪstɪŋz] -
FULL VINDICATION OF FYZOOLA KHÂN BY MAJOR PALMER AND MR . HASTINGS 313
满的 平反 的 - - 经过 主要的 帕尔默 和 先生 . 黑斯廷斯 -

帕尔默少校和黑斯廷斯先生对菲祖拉·汗的全面平反 313

[əˈpendɪks] [tu:; tə][ðə; ði] [eɪtθ] [ænd; ənd] [ˌsɪksˈti:nθ] ['tʃɑ:rdʒɪz] -
APPENDIX TO THE EIGHTH AND SIXTEENTH CHARGES 319
附录 到 这 第八 和 第十六 收费 -

第八项和第十六项指控附录 319

['spi:tʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpi:tʃmənt] [ʌv; əv] ['wɔrən] ['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] -
SPEECHES IN THE IMPEACHMENT OF WARREN HASTINGS , ESQUIRE , LATE GOVERNOR -
演讲 在 这 弹劾 的 沃伦 黑斯廷斯 , 绅士 , 晚的 州长 -
['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋˈgɔ:l] .
GENERAL OF BENGAL .
一般的 的 孟加拉 .

在对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的弹劾案中发表的演讲。

[spi:tʃ] [ɪn] ['oʊpənɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpi:tʃmənt] .
SPEECH IN OPENING THE IMPEACHMENT .
演讲 在 开幕 这 弹劾 .

在弹劾审判开幕式上的讲话。

[fɜ:rst] [deɪ] : ['fraɪdeɪ] , ['februeri] - , - -
FIRST DAY : FRIDAY , FEBRUARY 15 , 1788 329
第一的 天 : 星期五 , 二月 - , - -

第一天：1788年2月15日，星期五 329

['sekənd] [deɪ] ; ['sætərdeɪ] , ['februeri] - -
SECOND DAY ; SATURDAY , FEBRUARY 16 396
第二 天 ; 周六 , 二月 - -

第二天；星期六，2月16日 396

[ðə; ði] [wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑ:nərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜ:rk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑ:ljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑ:ljəm] [ðə; ði] [tenθ]
VOLUME THE TENTH
体积 这 第十

第十卷

['kɑ:ntents] [ʌv; əv]['vɑ:l] .
CONTENTS OF VOL .
内容 的 卷 .

卷的内容

[eks] .
X .
X .

X.

['spiːtʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'piːtʃmənt] [ʌv; əv] ['wɔrən] ['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] -
SPEECHES IN THE IMPEACHMENT OF WARREN HASTINGS , ESQUIRE , LATE GOVERNOR -
演讲 在 这 弹劾 的 沃伦 黑斯廷斯 , 绅士 , 晚的 州长 -
['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋ'gɔːl] .
GENERAL OF BENGAL .
一般的 的 孟加拉 .

在对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的弹劾案中发表的演讲。

[spiːtʃ] [ɪn] ['oʊpənɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'piːtʃmənt] .
SPEECH IN OPENING THE IMPEACHMENT .
演讲 在 开幕 这 弹劾 .

在弹劾审判开幕式上的讲话。

[θɜːrd] [deɪ] : ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , ['februeri] - , - [θriː]
THIRD DAY : MONDAY , FEBRUARY 18 , 1788 3
第三 天 : 周一 , 二月 - , - 3

第三天：1788年2月18日，星期一

[fɔːrθ] [deɪ] : ['tuːzdeɪ] , ['februeri] - -
FOURTH DAY : TUESDAY , FEBRUARY 19 99
第四 天 : 周二 , 二月 - -

第四天：1999年2月19日，星期二

[spiːtʃ] [ɑːn][ðə; ði] [sɪksθ] ['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [tʃɑːrdʒ] .
SPEECH ON THE SIXTH ARTICLE OF CHARGE .
演讲 在 这 第六 文章 的 收费 .

关于第六项指控的讲话。

[fɜːrst] [deɪ] : ['tuːzdeɪ] , ['eɪprəl] - , - -
FIRST DAY : TUESDAY , APRIL 21 , 1789 149
第一的 天 : 周二 , 四月 - , - -

第一天：1789年4月21日，星期二 149

['sekənd] [deɪ] : ['sætərdeɪ] , ['eɪprəl] - -
SECOND DAY : SATURDAY , APRIL 25 240
第二 天 : 周六 , 四月 - -

第二天：4月25日，星期六 240

[θɜːrd] [deɪ] : ['tuːzdeɪ] , [meɪ] [faɪv] -
THIRD DAY : TUESDAY , MAY 5 306
第三 天 : 周二 , 可能 5 -

第三天：5月5日，星期二 306

[fɔːrθ] [deɪ] : ['θɜːrzdeɪ] , [meɪ] ['sɛvən]
FOURTH DAY : THURSDAY , MAY 7
第四 天 : 周四 , 可能 7

第四天：5月7日，星期四

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ]
VOLUME THE ELEVENTH
体积 这 第十一

第十一卷

['kɑ:ntents] [ʌv; əv]['vɑ:l] .
CONTENTS OF VOL .
内容 的 卷 .

卷的内容

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI :
十一 .

十一、

[rɪ'pɔ:rt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] ,
REPORT FROM THE COMMITTEE OF THE HOUSE OF COMMONS ,
报告 从 这 委员会 的 这 房子 的 公共领域 ,

下议院委员会报告

[ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ɪn'spekt] [ðə; ði] [lɔ:ds] - ['dʒɝ:nəlz] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðer; ðər] [prə'si:dɪŋz]
APPOINTED TO INSPECT THE LORDS ' JOURNALS IN RELATION TO THEIR PROCEEDINGS
任命 到 检查 这 领主们 - 期刊 在 关系 到 他们的 诉讼程序
[ɑ:n][ðə; ði] ['traɪəl] [ʌv; əv] ['wɔrən] ['heɪstɪŋz] ,
ON THE TRIAL OF WARREN HASTINGS ,
在 这 审判 的 沃伦 黑斯廷斯 ,

受命查阅上议院关于沃伦·黑斯廷斯审判程序的议事录，

['eskwaɪə] .
ESQUIRE .
绅士 .

绅士。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'pendɪks] .
WITH AN APPENDIX .
和 一个 附录 .

附附录。

['ɔ:lsoʊ] , [ri'ma:ks] [ɪn] [ˌvɪndɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌænɪməd'vɜ:rʒən] [ʌv; əv]
ALSO , REMARKS IN VINDICATION OF THE SAME FROM THE ANIMADVERSIONS OF
还 , 评论 在 平反 的 这 相同的 从 这 动画逆境 的
[lɔ:rd] ['θɝ:loʊ] . - .
LORD THURLOW . 1794 .
主 瑟洛 . - .

此外，瑟洛勋爵的《动物评论》中也对此进行了辩护。1794 年。

['spi:tʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pi:tʃmənt] [ʌv; əv] ['wɔrən] ['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] -
SPEECHES IN THE IMPEACHMENT OF WARREN HASTINGS , ESQUIRE , LATE GOVERNOR -
['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋ'gɔ:l] .
GENERAL OF BENGAL .
一般的 的 孟加拉 .

在对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的弹劾案中发表的演讲。

([kən'tɪnju:d] .)
(CONTINUED .)
(持续 .)

（持续。）

[spi:tʃ] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'plaɪ] .
SPEECH IN GENERAL REPLY .
演讲 在 一般的 回复 .

一般答复发言。

[fɜ:rst] [deɪ] : ['wenzdeɪ] , [meɪ] - , - -
FIRST DAY : WEDNESDAY , MAY 28 , 1794 157
第一的 天 : 周三 , 可能 - , - -

第一天：1794年5月28日，星期三 157

['sekənd] [deɪ] : ['fraɪdeɪ] , [meɪ] - -
SECOND DAY : FRIDAY , MAY 30 227
第二 天 : 星期五 , 可能 - -

第二天：2027年5月30日，星期五

[θɜːrd] [deɪ] : ['tuːzdeɪ] , [dʒuːn][θriː] -
THIRD DAY : TUESDAY , JUNE 3 300
第三 天 : 周二 , 六月 3 -

第三天：星期二，6月3日 300

[fɔːrθ] [deɪ] : ['θɜːrzdeɪ] , [dʒuːn][faɪv] -
FOURTH DAY : THURSDAY , JUNE 5 372
第四 天 : 周四 , 六月 5 -

第四天：6月5日，星期四，372

[ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːnərəb(ə)l] ['edmənd] [bɜːrk]
THE WORKS OF THE RIGHT HONOURABLE EDMUND BURKE
这 作品 的 这 正确的 光荣的 埃德蒙 伯克

尊敬的埃德蒙·伯克的著作

[ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz]
IN TWELVE VOLUMES
在 十二 卷

共十二卷

['vɑːljəm] [ðə; ði] [twelfθ]
VOLUME THE TWELFTH
体积 这 第十二

第十二卷

['kɑːntents] [ʌv; əv]['vɑːl] .
CONTENTS OF VOL .
内容 的 卷 .

卷的内容

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII .
十二 .

十二、

['spiːtʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'piːtʃmənt] [ʌv; əv] ['wɔrən] ['heɪstɪŋz] , ['eskwaɪə] , [leɪt] ['gʌvərnər] -
SPEECHES IN THE IMPEACHMENT OF WARREN HASTINGS , ESQUIRE , LATE GOVERNOR -
演讲 在 这 弹劾 的 沃伦 黑斯廷斯 , 绅士 , 晚的 州长 -
['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][beŋ'gɔːl] .
GENERAL OF BENGAL .
一般的 的 孟加拉 .

在对已故孟加拉总督沃伦·黑斯廷斯先生的弹劾案中发表的演讲。

([kən'tɪnjuːd] .)
(CONTINUED .)
(持续 .)

（持续。）

[spiːtʃ] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'plaɪ] .
SPEECH IN GENERAL REPLY .
演讲 在 一般的 回复 .

一般答复发言。

[fɪfθ] [deɪ] : ['sætərdeɪ] , [dʒuːn]['sɛvən] , - [θriː]
FIFTH DAY : SATURDAY , JUNE 7 , 1794 3
第五 天 : 周六 , 六月 7 , - 3

第五天：1794年6月7日，星期六 3

[sɪksθ] [deɪ] : ['wenzdeɪ] , [dʒu:n] - -

SIXTH	DAY	:	WEDNESDAY	,	JUNE	11	75
第六	天	:	周三	,	六月	-	-

第六天：1975年6月11日，星期三

['sev(ə)nθ] [deɪ] : ['θɜ:rzdeɪ] , [dʒu:n] - -

SEVENTH	DAY	:	THURSDAY	,	JUNE	12	143
第七	天	:	周四	,	六月	-	-

第七天：143年6月12日，星期四

[eɪtθ] [deɪ] : ['sætərdeɪ] , [dʒu:n] - -

EIGHTH	DAY	:	SATURDAY	,	JUNE	14	235
第八	天	:	周六	,	六月	-	-

第八天：星期六，6月14日 235

[naɪnθ] [deɪ] : ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [dʒu:n] - -

NINTH	DAY	:	MONDAY	,	JUNE	16	335
第九	天	:	周一	,	六月	-	-

第九天：星期一，6月16日，335年

['dʒen(ə)rəl] ['teɪbl] [ʌv; əv] ['kɑ:ntents] -

GENERAL	TABLE	OF	CONTENTS	401
一般的	桌子	的	内容	-

总目录 401

['ɪndeks] -

INDEX	407
指数	-

索引 407

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神